

## Uputstvo za upotrebu

VIVAX usisivač VCC-1800RR

**VIVAX**



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/vivax-usisivac-vcc-1800rr-akcija-cena/>

# VIVAX

Made for you

## VCC-1800RR

### HR

Upute za uporabu

### BIH

Korisničko uputstvo  
Garantni list / Servisna mjesta

### SR

Korisničko uputstvo  
Informacije potrošačima / Servisna mesta

### CG

Korisničko uputstvo  
Izjava o saobraznosti / Servisna mjesta

### MAK

Упатства за употреба  
Гарантен/Сервисни места

### AL

Udhëzime për shfrytëzim  
Fletë garancie / Serviset e autorizuara

### EN

Instruction manual





## VCC-1800RR

### **HR**

Upute za uporabu

### **BIH**

Korisničko uputstvo

Garantni list / Servisna mjesta

### **CG**

Korisničko uputstvo

Izjava o saobraznosti / Servisna mjesta



**MOLIMO PROČITAJTE PAŽLJIVO OVE UPUTE PRIJE KORIŠTENJA, SAČUVAJTE IH I SPREMITE NA ZNANO MJESTO KAKO BISTE IH PO POTREBI MOGLI KORISTITI I U BUDUĆNOSTI.**

### **Sigurnosne upute i upozorenja:**

1. Preporuča se prije prvog korištenja uređaja pažljivo pročitati upute, te ih sačuvati za buduće korištenje.
2. Prije prvog korištenja uređaja, provjerite da li je posuda za prašinu ili vrećica za prašinu pravilno postavljena. Pobrinite se i provjerite da napajanje vašeg domaćinstva odgovara napajanju navedenom na uređaju, u rasponu od 220-240V~ 50/60Hz.
3. Nemojte nikada usisavati vodu ili zapaljive materijale.
4. Nemojte usisavati goruće materijale ili pepeo. Kada koristite usisavač za usisavanje pepela, sitnog pijeska, vapna, cementne prašine i slične tvari, pore vrećice za prašinu brzo će se začepiti. Kao rezultat, indikator popunjenosti vrećice za prašinu će pokazati da je vrećica za prašinu puna. Zamijenite vrećicu za prašinu, čak i ako nije do kraja puna!
5. Ne uranjajte uređaj u vodu kako biste ga očistili.
6. Nikada nemojte koristiti uređaj bez ulaznog filtera za zaštitu motora i vrećice za prašinu koja je pravilno postavljena.
7. Molimo, odmah zamijenite vrećicu za prašinu nakon što primjetite da je oštećena ili puna.
8. Ne odlažite i ne koristite uređaj u blizini izvora visoke temperature.
9. Djeca ne smiju koristiti uređaj kako bi se izbjegle potencijalno opasne situacije.
10. U slučaju neobičnih zvukova, mirisa, dima ili bilo kojih drugih nepravilnosti ili kvarova tijekom korištenja, isključite

uređaj pritiskom na tipku OFF te ga odspojite s napajanja. Kontaktirajte ovlaštenu servisnu službu za popravak. Nikada nemojte pokušavati sami popravljati uređaj. Unutar uređaja ne postoje dijelovi i sklopovi namijenjeni ugađanju od strane korisnika.

11. Ako je kabel za napajanje oštećen, njega mora zamijeniti proizvođač, njegov ovlaštenu servisnu službu ili kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost električnog udara.
12. Ovaj uređaj nije namijenjen uporabi od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili ukoliko nisu dobili upute o korištenju uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
13. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, jedino ako su pod nadzorom odgovorne osobe ili ako su im dane upute za sigurnu uporabu uređaja, te ako su svjesne potencijalnih opasnosti kojoj su izložene za vrijeme uporabe uređaja.
14. Djeca moraju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala s uređajem
15. Djeca se ne smiju igrati uređajem.
16. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju provoditi djeca ukoliko nisu pod nadzorom.
17. Djeca moraju biti pod strogim nadzorom za vrijeme rada uređaja.
18. Nikada nemojte odspajati uređaj s napajanja povlačeći za kabel. Nemojte dodirivati kabel napajanja ili utikač mokrim rukama. Nikada nemojte pomicati uređaj povlačenjem za kabel i pazite da kabel ne bude zapetljan ili prignječen.
19. Kada je uređaj uključen na napajanje i u radu, nikada nemojte ostavljati uređaj bez nadzora.

20. Uređaj upotrebljavajte samo u kućanstvu i samo u svrhu za koju je namijenjen.
21. Uređaj je namijenjen samo za uporabu u zatvorenim prostorima.
22. Nemojte koristiti uređaj u blizini vode, u vlažnom podrumu ili u blizini bazena. Nemojte izlagati uređaj direktnom sunčevom svjetlu, vlazi ili velikoj prašini.
23. Za čišćenje nemojte koristiti parni čistač.
24. Djeca trebaju biti pod nadzorom kako bi se spriječilo da se igraju s uređajem.
25. Obavezno odspojite utikač za napajanje iz utičnice prije održavanja uređaja ili zamjene dijelova.
26. Ne usmjeravajte crijevo, cijev ili bilo koji drugi dio uređaja u smjeru očiju ili ušiju, te ih ne stavljajte u usta. Ne usmjeravajte crijevo prema ljudima, životinjama ili biljkama.

### **Upozorenje**

27. Uređaj uvijek isključite prije čišćenja ili zamjene dijelova pritiskom na tipku OFF. Obavezno odspojite utikač za napajanje iz utičnice napajanja.
28. Ukoliko je kabel napajanja ili utikač oštećen, nemojte koristiti uređaj. Za popravak i zamjenu kabela kontaktirajte ovlaštenog servisera ili vašeg prodavača.

### **U slučaju slabije snage usisavanja:**

1. Potrebno je provjeriti i očistiti posudu za prašinu, te zamijeniti vrećicu za prašinu ukoliko je puna (ako postoji).
2. Ako ste primjetili zapreku ili začepljenje u četki, crijevu ili cijevi, uređaj možete ponovno koristiti samo nakon što je zapreka uklonjena ili očišćena.

## **UPOZORENJE!**

Nikada nemojte koristiti usisavač ukoliko osjetite da je snaga usisavanja naglo oslabila ili nema protoka zraka kroz crijevo.

Ukoliko se to dogodi:

- Isključite usisavač, odspojite ga sa napajanja i provjerite da li je vrećica za prašinu puna i da li su filtri prohodni i čisti.
- Provjerite četku i crijevo da nisu začepljeni stranim predmetima. Očistite i učinite prohodnim četku i crijevo.

Tek kada je četka i crijevo potpuno očišćeno i prohodno, možete ponovo koristiti vaš uređaj.

Ukoliko niste otklonili problem slabog protoka zraka, kontaktirajte ovlaštenu servis ili vašeg prodavača.

## **Električno priključenje:**

Provjerite da napajanje naznačeno na naljepnici uređaja odgovara napajanju vaše mreže. Utikač napajanja mora se priključiti samo na napajanje 220-240 V~50Hz u ispravnu 3-polnu uzemljenu utičnicu.

Na uređaju nemojte obavljati nikakve druge operacije osim čišćenja i održavanja. Ne pokušavajte popravljati uređaj. Za servisne radnje kontaktirajte ovlaštenog servisera.

Produžni kabel može se koristiti, međutim, karakteristika produžnog kabela mora biti barem jednaka ili veća od kabela napajanja uređaja.

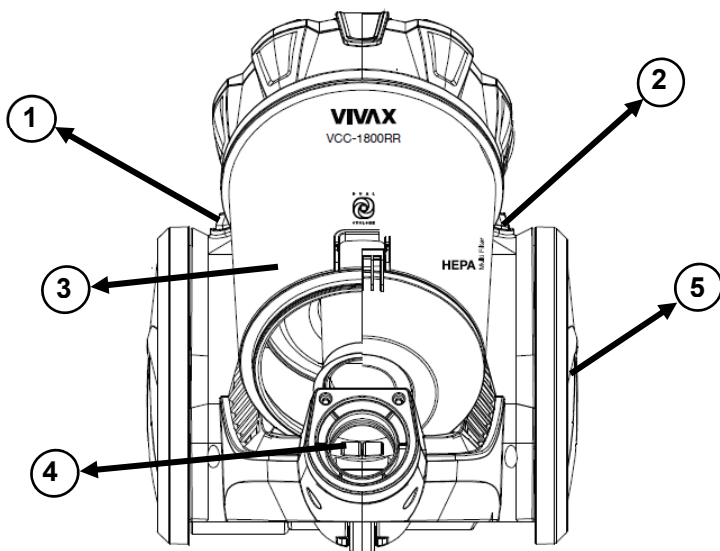
Produžni kabel ne smije biti smješten preko polica ili stola, gdje ga djeca mogu dohvatiti ili se spotaknuti preko kabela.



Zahvaljujemo na kupnji Vivax VCC-1800RR uređaja te Vam želimo ugodno korištenje!

Vivax usisavač je praktičan i visoko učinkovit u čišćenju prašine, te kao takav pouzdan i idealan kućanski uređaj za čišćenje.

## Dijelovi uređaja



- |                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| 1 Tipka za uključivanje    | 4 Priključak za crijevo |
| 2 Tipka za namatanje kabla | 5 Veliki kotači         |
| 3 Spremnik za prašinu      |                         |

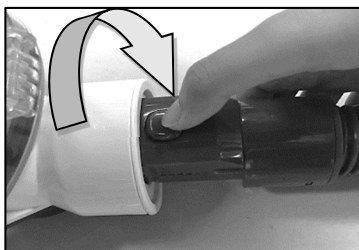
## Oprema uz uređaj:

1. Crijevo
2. Teleskopska izvlačna metalna cijev
3. Četka za usisavanje
4. Mala 2u1 četka za usisavanje

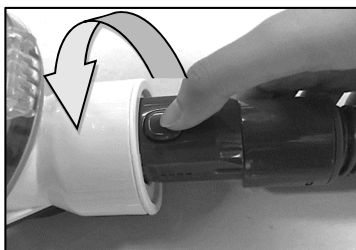
## Početak rada:

1. **Priključenje crijeva:** Postavite priključak crijeva ispred usisavača. Umetnite crijevo u ulazni otvor i okrenite ga u desno. (Slika 1)
2. **Odspajanje crijeva:** Ukoliko ga želite odspojiti, okrenite priključak crijeva u lijevo i izvucite ga. (Slika 2)
3. **Priključite teleskopsku metalnu cijev sa zaobljenim krajem crijeva:** Spojite kraj crijeva s teleskopskom metalnom cijevi. (Slika 3)
4. **Priključenje nastavaka za usisavanje na cijev:** Ovisno o vrsti čišćenja, priključite veliku univerzalnu četku ili malu 2u1 četku. Kombinirajte različite četke ovisno o tome želite li usisavati tekstilni namještaj, zidne površine, zavjese, kutove ili prostore između namještaja itd. (Slika 3)
5. **Izvucite kabel za napajanje:** Možete izvlačiti kabel za napajanje iz uređaja sve dok ne vidite žutu oznaku na kabelu. Prestanite sa izvlačenjem kada se pojavi crvena oznaka. (Slika 5)
6. **Uključivanje uređaja:**

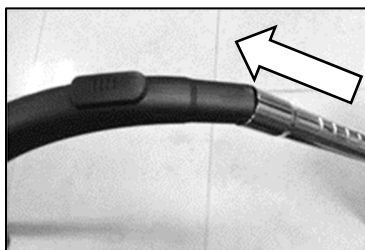
Umetnite utikač napajanja u utičnicu čije napajanje mora biti identično naznačenom nazivnom naponu na pločici uređaja. Pritisnite tipku **On/Off** za uključivanje uređaja (Slika 6).
7. **Namotavanje kabela za napajanje:** Držite za utikač napajanja i odspojite ga iz utičnice; pritisnite i držite pritisnutu tipku za namotavanje kabela i kabel će se automatski namotati unutar uređaja. Ukoliko namatanje kabela zastane, malo izvucite kabel i ponovno pritisnite tipku za namatanje. Ponovite postupak dok se kabel potpuno ne namota u uređaj. (Slika 7)



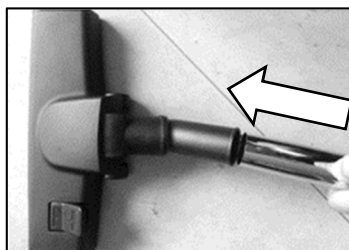
Slika 1



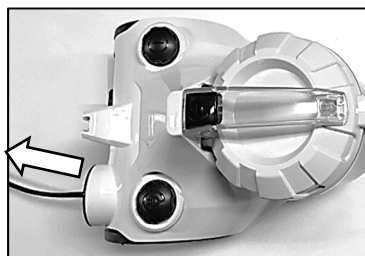
Slika 2



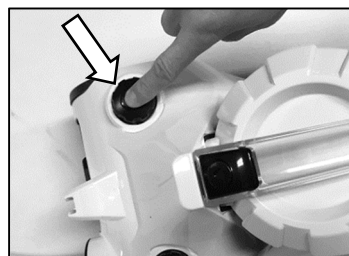
Slika 3



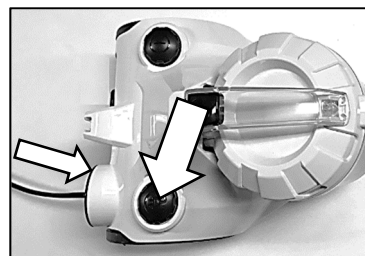
Slika 4



Slika 5



Slika 6

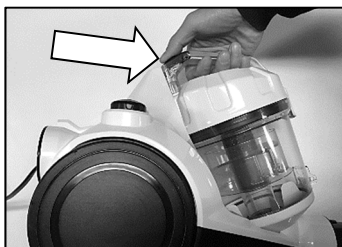


Slika 7

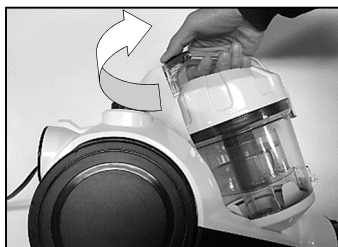
## Održavanje

### Čišćenje spremnika za prašinu

1. Slika.8 - Držite spremnik za prašinu za ručku, te pritisnite tipku za otpuštanje.
2. Slika.9 - Odvojite spremnik za prašinu od uređaja.
3. Slika.10 i Slika 11 - Držite spremnik za prašinu poviše kante za otpatke, pritisnite tipku za otvaranje donjeg poklopca spremnika kako bi se otvorilo dno spremnika za prašinu – prljavština i prašina će se same istresti u kantu za otpatke.
4. Zatvorite spremnik za prašinu i vratite ga na njegovo mjesto unutar usisavača.
5. Ako je razina prašine u spremniku za prašinu poviše linije MAX, a osjećate da se snaga usisavanja smanjila, molimo isključite uređaj, zavrtite tipku za samočišćenje minimalno dva puta, nakon čega će se vratiti prvotna snaga usisavanja.



Slika 8



Slika 9



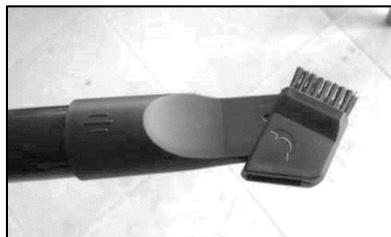
Slika 10



Slika 11

## Upute za korištenje dodataka

1. Kao što je prikazano na slici.12, možete koristiti 2u1 četkicu za čišćenje kutova i pukotina. Izvucite drugu stranu četkice sa vlaknima kako bi lakše usisali mekane površine, zavjese ili manje predmete.
2. Kao što je prikazano na slici 13, možete pritisnuti preklopku kako bi na velikoj univerzalnoj četki izvukli metlice koje vam omogućuju temeljitije čišćenje podova.
3. Kao što je prikazano na slici 14, pritisnite preklopku ponovno kako bi uvukli metlice i na taj način lakše čistili tepih ili mekani pod.



Slika 12



Slika 13



Slika 14

## Održavanje i čišćenje

Preporuka je da povremeno i po potrebi uređaj pažljivo očistite, uključujući posudu za prašinu i filtere.

### A) Održavanje i čišćenje unutrašnjosti uređaja:

1. Očistite unutrašnjost uređaja i posude za prašinu u otopini tople vode i deterdženta i sa mekom krpom.
2. Osušite unutarnji i vanjski dio uređaja s čistom mekom krpom.

**B) Održavanje i čišćenje izlaznog filtra:**

1. Filtar treba čistiti dva puta godišnje i kada se nakupi puno prašine.
3. Filtar mora biti ispravno namješten i učvršćen prije uključivanja usisivača.
4. Filtar se ne smije prati u perilici ili sušiti vrućim zrakom (fen i sl.).
5. Prije uporabe usisivača pobrinite se da je filter u potpunosti suh i tek tada ga vratite nazad u usisavač. Mokar filter može smanjiti usisnu snagu i oštetiti motor usisavača!
6. Koraci za održavanje:
  - a. Kao što je prikazano na slici 15, pritisnite zakačku za uklanjanje rešetke koja štiti filter.
  - b. Kao što je prikazano na slici 16, izvadite izlazni filter.
  - c. Operite filter u toploj vodi i deterdžentu, dobro ga osušite i vratite natrag u usisivač.

**C) Održavanje i čišćenje filtra posude za prašinu:**

Fig 15



Fig 16

2. Filtar treba čistiti dva puta godišnje ili po potrebi kada se nakupi puno prašine.
  - a. Slika 17 - Povucite zakačku na vrhu poklopca posude za prašinu kako bi odvojili gornji i donji dio posude.
  - b. Slika 18 - Otvorite poklopac posude za prašinu.
  - c. Slika 19 - Odvojite okvir sa poklopca posude i zatim odvojite filter od okvira posude.
  - d. Operite HEPA filter i poklopac za filter u toploj vodi bez deterdženta, dobro ga osušite i vratite natrag.

- e. Učvrstite HEPA filter na poklopac posude i provjerite da su tri istaknute kocke učvršćene za stijenke posude za prašinu.
- f. Sastavite gornji poklopac i posudu za prašinu u skladu s naznačenim oznakama.
- g. Kao što je i prikazano na slici 20, lagano rukom učvrstite filter.
- h. Stavite posudu za prašinu natrag u usisivač. Najprije treba postaviti posudu za prašinu u pravilni položaj i zatim pritisnuti ručicu. Ukoliko nakon navedenih koraka čujete klik, to znači da je sastavljanje uspješno.



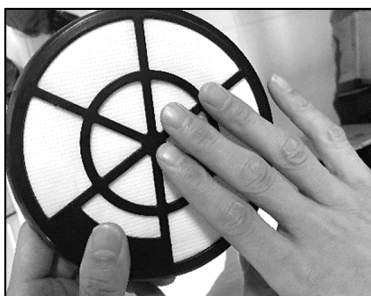
Slika 17



Slika 18



Slika 19



Slika 20

## Odlaganje uređaja

1. Umetnite teleskopske dijelove cijevi jednu u drugu kako bi cijev skratili na najkraću duljinu.
2. Isključite uređaj i izvadite utikač iz utičnice napajanja.
3. Pritisnite tipku za namotavanje kabla i namotajte kabel u uređaj.
4. Za držanje aparata u uspravnom položaju, umetnite utor na četki u odgovarajući dio na kućištu uređaja.
5. Čuvajte uređaj na suhom i tamnom mjestu. Držite uređaj izvan dohvata djece kako bi ste spriječili da se djeca igraju s uređajem.

## Rješavanje problema

### 1 Usisna snaga je umanjena.

Stanje	Rješenje
Možda je posuda za prašinu puna	Očistite posudu za prašinu
Možda su prljavi filtri	Očistite ili zamijenite filtre
Možda je usisna snaga ugođena na nisku razinu (na samom uređaju (opcija, ne svi modeli) ili na dršci je otvoren otvor za regulaciju snage usisavanja)	Postavite usisnu snagu na višu razinu (opcija) ili zatvorite otvor na dršci
Možda je blokiran prolaz zraka u mlaznici, cijevi ili crijevu.	Kako biste otklonili smetnju, odvojite dio koji je začepljen i spojite ga (ukoliko je moguće) obrnuto. Uključite usisavač kako bi zrak mogao proći kroz začepljeni dio u suprotnom smjeru ili očistite cijev i ostale dijelove od zapreka.



## Zbrinjavanje električne i elektroničke opreme



Proizvodi označeni ovim simbolom označavaju da proizvod spada u grupu električne i elektroničke opreme (EE Proizvodi) te se ne smiju odlagati zajedno s kućnim ili glomaznim otpadom.

Ispravnim postupanjem, zbrinjavanjem i recikliranjem proizvoda, sprječavate potencijalne negativne posljedice na ljudsko zdravlje i okoliš, koji mogu nastati zbog neadekvatnoga zbrinjavanja ili bacanja ovog proizvoda.

Za više informacija o recikliranju i zbrinjavanju ovog proizvoda, molim kontaktirajte M SAN Grupu, vaš lokalni ured za zbrinjavanje opasnog otpada ili vašu trgovinu gdje ste kupili proizvod.

Više informacija možete pronaći na [www.elektrootpad.com](http://www.elektrootpad.com) i [info@elektrootpad.com](mailto:info@elektrootpad.com) ili pozivom na broj 062 606 062.

## EU izjava o sukladnosti

Ovaj uređaj proizveden je u skladu sa važećim Europskim normama i u skladu je sa svim važećim Direktivama i Regulativama.



EU Izjavu o sukladnosti možete preuzeti sa slijedećeg linka:  
[www.msan.hr/dokumentacijaartikala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartikala)

## VCC-1800RR

### **SR**

Uputstva za upotrebu

Jamstveni list / Servisna mjesta

### **BIH**

Korisničko uputstvo

Garantni list / Servisna mjesta

### **CG**

Korisničko uputstvo

Izjava o saobraznosti / Servisna mjesta

**MOLIMO PROČITAJTE PAŽLJIVO OVA UPUTSTVA PRE KORIŠĆENJA, SAČUVAJTE IH I SPREMITE NA ZNANO MESTO KAKO BISTE PO POTREBI MOGLI DA IH KORISTITE I U BUDUĆNOSTI.**

### **Sigurnosna uputstva i upozorenja:**

1. Preporučuje se pre prvog korišćenja uređaja da pažljivo pročitate uputstva, te da ih sačuvate za buduće korišćenje.
2. Pre prvog korišćenja uređaja, proverite da li je posuda za prašinu ili kesa za prašinu pravilno postavljena. Pobrinite se i proverite da napajanje vašeg domaćinstva odgovara napajanju navedenom na uređaju, u rasponu od 220-240V~ 50/60Hz.
3. Nemojte nikada usisavati vodu ili zapaljive materijale.
4. Nemojte da usisavate goruće materijale ili pepeo. Kada koristite usisavač za usisavanje pepela, sitnog peska, kreča, cementne prašine i slične materijale, pore filtera za prašinu brzo će se zapušiti. Kao rezultat, biće smanjena snaga usisavanja. Tada očistite posudu za prašinu i filtere, kako je opisano u poglavlju "Čišćenje i održavanje"!
5. Ne uranjajte uređaj u vodu kako biste ga očistili.
6. Nikada nemojte da koristite uređaj bez filtera za zaštitu motora, izlaznog filtera koji moraju da budu pravilno postavljeni i kесе za prašinu.
7. Molimo, odmah zamenite kesu za prašinu nakon što primetite da je oštećena ili puna.
8. Ne odlažite i ne koristite uređaj u blizini izvora visoke temperature.
9. Deca ne smeju da koriste uređaj kako bi se izbegle potencijalno opasne situacije.
10. U slučaju neobičnih zvukova, mirisa, dima ili bilo kojih drugih nepravilnosti ili kvarova tokom korišćenja, isključite

uređaj pritiskom na taster OFF te ga isključite s napajanja. Kontaktirajte ovlašćeni servis za popravku. Nikada nemojte pokušavati sami popravljati uređaj. Unutar uređaja ne postoje delovi i sklopovi namenjeni podešavanju od strane korisnika.

11. Ako je kabl za napajanje oštećen, njega mora da zameni proizvođač, njegov ovlašćeni servis ili kvalifikovana osoba kako bi se izbegla opasnost od električnog udara.
12. Ovaj uređaj nije namenjen upotrebi od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzitivnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili ako nisu dobili uputstva o korišćenju uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
13. Ovaj uređaj mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzitivnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, jedino ako su pod nadzorom odgovorne osobe ili ako su im data uputstva za sigurnu upotrebu uređaja, te ako su svesne potencijalnih opasnosti kojoj su izložene za vreme upotrebe uređaja.
14. Deca moraju da budu pod nadzorom da se ne bi igrala s uređajem.
15. Deca se ne smeju da se igraju uređajem.
16. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da provode deca ukoliko nisu pod nadzorom.
17. Deca moraju da budu pod strogim nadzorom za vreme rada uređaja.
18. Nikada nemojte isključivati uređaj s napajanja povlačeći za kabl. Nemojte da dodirujete kabl napajanja ili utikač mokrim rukama. Nikada nemojte pomerati uređaj povlačenjem za kabl i pazite da kabl ne bude zapetljan ili prignječen.
19. Kada je uređaj uključen na napajanje i u radu, nikada nemojte ostavljati uređaj bez nadzora.

20. Uređaj upotrebljavajte samo u domaćinstvu i samo u svrhu za koju je namenjen.
21. Uređaj je namenjen samo za upotrebu u zatvorenim prostorima.
22. Nemojte da koristiti uređaj u blizini vode, u vlažnom podrumu ili u blizini bazena. Nemojte izlagati uređaj direktnom sunčevom svetlu, vlazi ili velikoj prašini.
23. Za čišćenje nemojte koristiti paročistač.
24. Deca trebaju da budu pod nadzorom da bi se sprečilo da se igraju s uređajem.
25. Obavezno isključite utikač za napajanje iz utičnice pre održavanja uređaja ili zamene delova.
26. Ne usmeravajte crevo, cev ili bilo koji drugi deo uređaja u smeru očiju ili ušiju, te ih ne stavljajte u usta. Ne usmeravajte crevo prema ljudima, životinjama ili biljkama.

### **Upozorenje**

27. Uređaj uvek isključite pre čišćenja ili zamene delova pritiskom na taster OFF. Obavezno isključite utikač za napajanje iz utičnice napajanja.
28. Ukoliko je kabl napajanja ili utikač oštećen, nemojte da koristite uređaj. Za popravku i zamenu kabla kontaktirajte ovlašćenog servisera ili vašeg prodavca.

### **U slučaju slabije snage usisavanja:**

1. Potrebno je da proverite i zamenite kesicu za prašinu (ako postoji) i očistiti posudu za prašinu ili filtere.
2. Ako ste primetili prepreku ili začepljenje u četki, crevu ili cevi, uređaj možete ponovno koristiti samo nakon što je prepreka uklonjena ili očišćena.

**UPOZORENJE!**

Nikada nemojte da koristite usisivač ako osetite da je snaga usisavanja naglo oslabila ili da nema protoka vazduha kroz crevo.

Ako se to desi:

- Isključite usisivač, isključite ga sa napajanja i proverite da li je kesica za prašinu puna i da li su filteri čisti.
- Proverite četku i crevo da nisu zapušeni stranim predmetima. Očistite četku i crevo.

Tek kada je četka i crevo potpuno očišćeno, možete ponovo da koristite vaš uređaj.

Ukoliko niste otklonili problem slabog protoka vazduha, kontaktirajte ovlašćeni servis ili vašeg prodavca.

**Električno priključenje:**

Proverite da napajanje naznačeno na nalepnici uređaja odgovara napajanju vaše mreže. Utikač napajanja mora se priključiti samo na napajanje 220-240 V~50Hz u ispravnu uzemljenu utičnicu.

Na uređaju nemojte obavljati nikakve druge operacije osim čišćenja i održavanja. Ne pokušavajte popravljati uređaj. Za servisne radnje kontaktirajte ovlašćenog servisera.

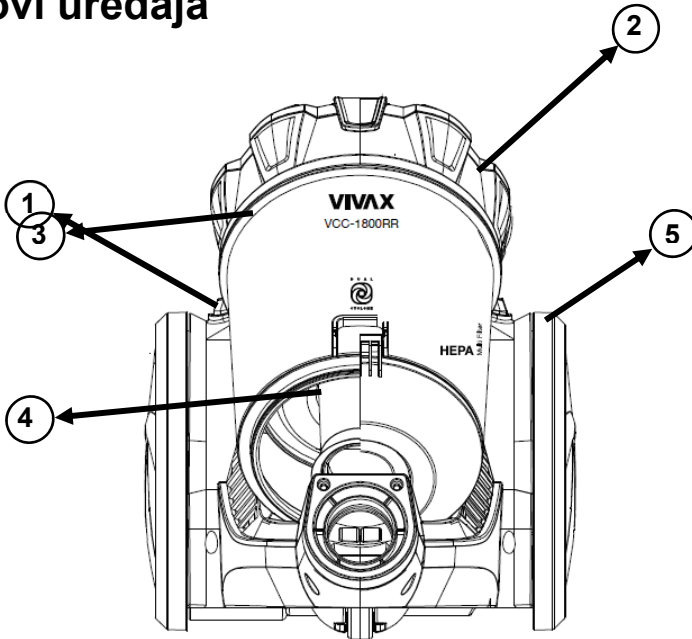
Produžni kabl može se koristiti, međutim, karakteristika produžnog kabla mora biti barem jednaka ili veća od kabla napajanja uređaja.

Produžni kabl ne sme biti smešten preko polica ili stola, gde ga deca mogu dohvatiti ili se soplesti preko kabla.

Zahvaljujemo na kupovini Vivax VCC-1800RR uređaja te Vam želimo ugodno korišćenje!

Vivax usisavač je praktičan i efikasan u čišćenju prašine, te kao takav pouzdan i idealan kućni uređaj za čišćenje.

## Delovi uređaja



- 1 Taster za uključivanje
- 2 Taster za namotavanje kabela
- 3 Rezervoar za prašinu

- 4 Priključak za crevo
- 5 Veliki točkići

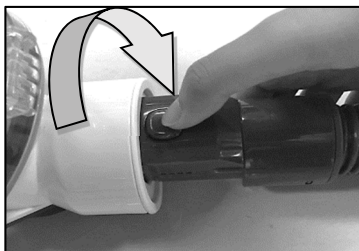
## Oprema uz uređaj:

1. Crevo
2. Teleskopska izvlačna metalna cev
3. Četka za usisavanje
4. Mala 2u1 četka za usisavanje

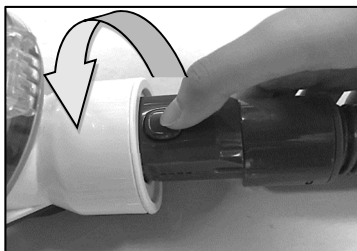
## Početak rada:

1. **Priključenje creva:** Postavite priključak creva ispred usisavača. Umetnite crevo u ulazni otvor i okrenite ga u desno. (Slika 1)
2. **Odvajanje creva:** Ukoliko ga želite odspojiti, okrenite priključak creva u levo i izvucite ga. (Slika 2)
3. **Priključite teleskopsku metalnu cev sa zaobljenim krajem creva:** Spojite kraj creva s teleskopskom metalnom cevi. (Slika 3)
4. **Priključenje nastavaka za usisavanje na cev:** Zavisno o vrsti čišćenja, priključite veliku univerzalnu četku ili malu 2u1 četku. Kombinujte različite četke zavisno o tome želite li da usisavate tekstilni nameštaj, zidne površine, zavese, uglove ili prostore između nameštaja itd. (Slika 3)
5. **Izvucite kabl za napajanje:** Možete da izvlačite kabl napajanja iz uređaja sve dok ne vidite žutu oznaku na kablu. Prestanite sa izvlačenjem kada se pojavi crvena oznaka. (Slika 5)
6. **Uključivanje uređaja:** Umetnite utikač napajanja u utičnicu čije napajanje mora da bude isto naznačenom nazivnom naponu na pločici uređaja. Pritisnite taster **On/Off** za uključivanje uređaja (Slika 6).
7. **Namatanje kabla za napajanje:** Držite za utikač napajanja i odspojite ga iz utičnice; pritisnite i držite pritisnut taster za namatanje kabla i kabl će da se automatski namota unutar uređaja. Ukoliko namatanje kabla zastane, malo izvucite kabl i ponovno pritisnite taster za namatanje. Ponovite postupak dok se kabl potpuno ne namota u uređaj. (Slika 7)

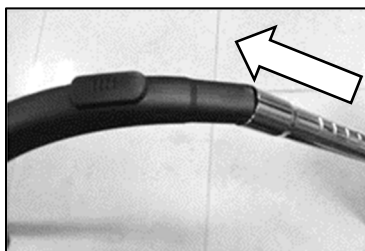




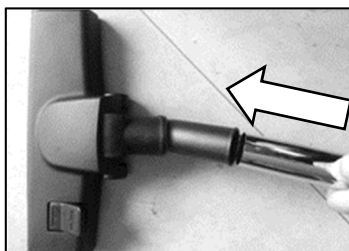
Slika 1



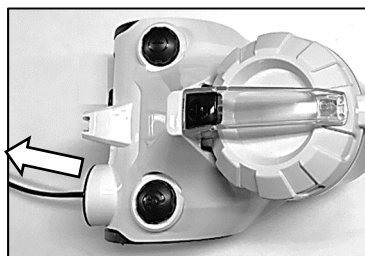
Slika 2



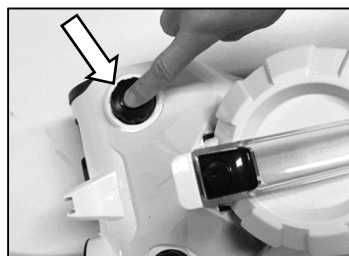
Slika 3



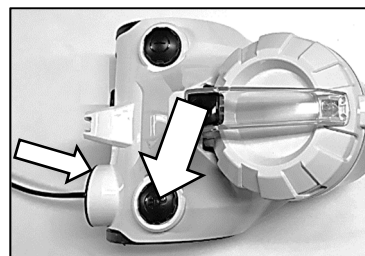
Slika 4



Slika 5



Slika 6

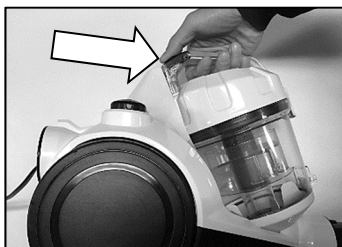


Slika 7

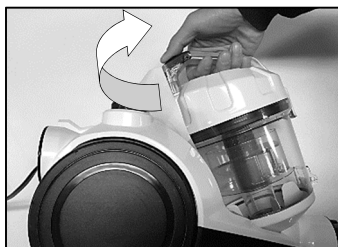
## Održavanje

### Čišćenje rezervoara za prašinu

1. Slika.8 - Držite rezervoar za prašinu za ručku, te pritisnite taster za otpuštanje.
2. Slika.9 - Odvojite rezervoar za prašinu od uređaja.
3. Slika.10 i Slika 11 - Držite rezervoar za prašinu poviše kante za otpatke, pritisnite taster za otvaranje donjeg poklopca rezervoara kako bi se otvorilo dno rezervoara za prašinu – prljavština i prašina će same da se istresu u kantu za otpatke.
4. Zatvorite rezervoar za prašinu i vratite ga na njegovo mesto unutar usisavača.
5. Ako je nivo prašine u rezervoaru za prašinu poviše linije MAKS, a osećate da se snaga usisavanja smanjila, molimo isključite uređaj, zavrtite taster za samočišćenje minimalno dva puta, nakon čega će se vratiti prvobitna snaga usisavanja.



Slika 8



Slika 9



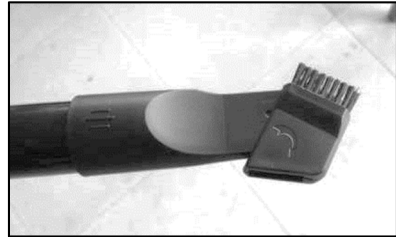
Slika 10



Slika 11

## Uputstva za korišćenje dodataka

1. Kao što je prikazano na slici.12, možete da koristite 2u1 četkicu za čišćenje uglova i pukotina. Izvucite drugu stranu četkice sa vlaknima kako bi lakše usisali mekane površine, zavese ili manje predmete.
2. Kao što je prikazano na slici 13, možete da pritisnete preklopku da bi na velikoj univerzalnoj četki izvukli metlice koje vam omogućavaju temeljitije čišćenje podova. Kao što je prikazano na slici 14, pritisnite preklopku ponovno kako bi uvukli metlice i na taj način lakše čistili tepih ili mekani pod.



Slika 12



Slika 13



Slika 14

## Održavanje i čišćenje

Preporuka je da povremeno i po potrebi uređaj pažljivo očistite, uključujući posudu za prašinu i filtere.

### A) Održavanje i čišćenje unutrašnjosti uređaja:

1. Očistite unutrašnjost uređaja i posude za prašinu u otopini tople vode i deterdženta i sa mekom krpom.
2. Osušite unutarnji i spoljni deo uređaja s čistom mekom krpom.

**B) Održavanje i čišćenje izlaznog filtera:**

1. Filter treba čistiti dva puta godišnje i kada se nakupi puno prašine.
3. Filter mora da bude ispravno namešten i učvršćen pre uključivanja usisivača.
4. Filter se ne sme prati u mašini ili sušiti vrućim vazduhom (fen i sl.).
5. Pre upotrebe usisivača pobrinite se da je filter u potpunosti suv i tek tada ga vratite nazad u usisavač. Mokar filter može da smanji usisnu snagu i oštetiti motor usisavača!
6. Koraci za održavanje:
  - a. Kao što je prikazano na slici 15, pritisnite zakačku za uklanjanje rešetke koja štiti filter.
  - b. Kao što je prikazano na slici 16, izvadite izlazni filter.
  - c. Operite filter u toploj vodi i deterdžentu, dobro ga osušite i vratite u usisivač.

**C) Održavanje i čišćenje filtera posude za prašinu:**

Fig 15



Fig 16

2. Filter treba da se čisti dva puta godišnje ili po potrebi kada se nakupi puno prašine.
  - a. Slika 17 - Povucite zakačku na vrhu poklopca posude za prašinu kako bi odvojili gornji i donji deo posude.
  - b. Slika 18 - Otvorite poklopac posude za prašinu.
  - c. Slika 19 - Odvojite okvir sa poklopca posude i zatim odvojite filter od okvira posude.

- d. Operite HEPA filter i poklopac za filter u toploj vodi bez deterdženta, dobro ga osušite i vratite natrag.
- e. Učvrstite HEPA filter na poklopac posude i proverite da su tri istaknute kocke učvršćene za stenke posude za prašinu.
- f. Sastavite gornji poklopac i posudu za prašinu u skladu s označenim oznakama.
- g. Kao što je i prikazano na slici 20, lagano rukom učvrstite filter.
- h. Stavite posudu za prašinu natrag u usisivač. Najpre treba da postavite posudu za prašinu u pravilni položaj i zatim pritisnite ručicu. Ukoliko nakon navedenih koraka čujete klik, to znači da je sastavljanje uspešno.



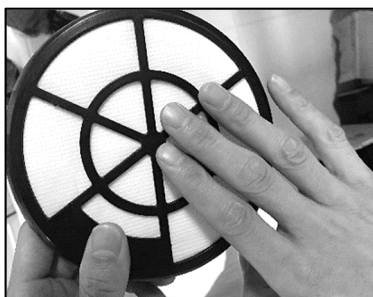
Slika 17



Slika 18



Slika 19



Slika 20

## Odlaganje uređaja

1. Umetnite teleskopske delove cevi jednu u drugu kako bi cev skratili na najkraću dužinu.
2. Isključite uređaj i izvadite utikač iz utičnice napajanja.
3. Pritisnite taster za namotavanje kabla i namotajte kabl u uređaj.
4. Za držanje aparata u uspravnom položaju, umetnite slot na četki u odgovarajući deo na kućištu uređaja.
5. Čuvajte uređaj na suvom i tamnom mestu. Držite uređaj izvan dohvata dece kako bi ste sprečili da se deca igraju s uređajem.

## Rešavanje problema

### 1 Usisna snaga je umanjena.

Stanje	Rešenje
Možda je posuda za prašinu puna	Očistite posudu za prašinu
Možda su prljavi filtri	Očistite ili zamenite filtere
Možda je usisna snaga podešena na niži nivo (na samom uređaju (opcija, ne svi modeli) ili na dršci je otvoren otvor za regulaciju snage usisavanja)	Podesite usisnu snagu na višu razinu (opcija) ili zatvorite otvor na dršci
Možda je blokiran prolaz vazduha u mlaznici, cevi ili crevu.	Kako biste otklonili smetnju, odvojite deo koji je začepljen i spojite ga (ukoliko je moguće) obrnuto. Uključite usisavač da bi vazduh mogao da prođe kroz začepljeni deo u suprotnom smeru ili očistite cev i ostale delove od zapreka.

## Odlaganje električne i elektroničke opreme



Proizvodi označeni ovim simbolom spadaju u grupu električne i elektronske opreme (EE proizvodi) i ne smeju da se bacaju zajedno sa uobičajenim kućnim otpadom.

Pravilnim postupanjem, zbrinjavanjem i recikliranjem proizvoda, sprečavate potencijalno negativne posledice na ljudsko zdravlje i okolinu, koje mogu da nastanu kao posledica neadekvatnog zbrinjavanja ili bacanja ovog proizvoda.

Za više informacija o zbrinjavanju i recikliranju, obratite se prodavcu ili najbližem centru za prikupljanje i reciklažu EE otpada

## Izjava o usaglašenosti

Ovaj uređaj proizveden je i usaglašen sa važećim Evropskim normama i sa svim važećim Direktivama i Regulativama



Za izjavu o usaglašenosti, kontaktujte KimTeh d.o.o., Viline vode bb, Slobodna zona Beograd L12/4, 11000 Beograd.

Telefon: 011 20 70 600 ,

Fax: 011 2070 854 , 011 3313 596

E-mail: prodaja@kimtec.rs.

## VCC-1800RR

**МАК**

Упатства за употреба

Гаранте н / Сервисни места



ИО35 21

RoHS





**ПРОЧИТАЈТЕ ГИ ОВИЕ УПАТСТВА ВНИМАТЕЛНО ПРЕД КОРИСТЕЊЕ, ЧУВАЈТЕ ГИ НА ПОЗНАТО МЕСТО ЗА ДА МОЖЕТЕ ДА ГИ КОРИСТИТЕ ВО ИДНИНА.**

**Безбедносни упатства и предупредувања:**

1. Препорачливо е внимателно да ги прочитате упатствата пред да го користите уредот за прв пат и да ги зачувате за идна употреба.
2. Пред да го користите уредот за прв пат, проверете дали садот за прашина или вреќата за прашина се правилно инсталирани. Погрижете се и проверете дали напојувањето на вашето домаќинство одговара со напојувањето наведено на уредот, во опсег од 220-240V~ 50/60Hz.
3. Никогаш не усисавајте вода или запаливи материјали.
4. Не усисавајте запаливи материјали или пепел. Кога ја користите правосмукалка за усисавање на пепел, ситен песок, вар, цементна прашина и слични супстанции, порите на вреќата за прашина брзо ќе се затнат. Како резултат, индикаторот за пополнетост на вреќата за прашина, ќе покаже дека вреќата е полна. Заменете ја вреќата за прашина, дури и ако не е целосно полна!
5. Не потопувајте го уредот во вода за да го исчистите.
6. Никогаш не користете го уредот без влезниот филтер за заштита на моторот и вреќата за прашина која е правилно инсталирана.
7. Ве молиме веднаш заменете ја вреќата за прашина откако ќе забележавте дека е оштетена или полна.
8. Не чувајте го или користете уредот во близина на извори со висока топлина.
9. Децата не смеат да го користат уредот за да избегнат потенцијално опасни ситуации.
10. Во случај на необични звуци, мириси, чад или било какви други неправилности или дефекти при употреба, исклучете го уредот со притискање на копчето OFF и исклучете го од струја.

Контактирајте го овластениот сервис за поправка. Никогаш не обидувајте се сами да го поправите уредот. Во уредот нема делови и склопки кои се погодни за корисникот сам да ги сервисира.

11. Ако кабелот за напојување е оштетен, тој мора да биде заменет од страна на производителот, овластен сервис или квалификувано лице за да се избегне ризикот од електричен удар.
12. Овој уред не е наменет за употреба од лица (вклучително и деца) со намалени физички, сетилни или ментални способности или недостаток на искуство и знаење, освен ако не се надгледувани или упатени од лицето одговорно за нивната безбедност.
13. Овој уред може да го користат деца над 8-годишна возраст и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или недостаток на искуство и знаење, само доколку се под надзор од одговорното лице за нивната безбедност или им се укажани јасни инструкции за користење на уредот и на опасностите на кои се изложени додека го користат уредот.
14. Децата мора да бидат надгледувани за да се осигурате дека не си играат со уредот
15. Децата не смеат да си играат со уредот.
16. Чистењето и одржувањето на уредот не смеат да ги вршат деца освен доколку не се под надзор.
17. Децата мора строго да се надгледуваат за време на користење на уредот.
18. Никогаш не го исклучувајте уредот од напојувањето со повлекување на кабелот. Немојте да го допирате кабелот за напојување или приклучокот со влажни раце. Никогаш не го поместувајте апаратот со влечење за кабелот и секогаш проверете дали кабелот е заплеткан или стиснат.
19. Кога уредот е вклучен и работи, никогаш немојте да го оставате без надзор.

20. Уредот користете го само во домаќинството и за целта за која е наменет.
21. Уредот е наменет само за внатрешна употреба.
22. Немојте да го користете уредот во близина на вода, влажен подрум или во близина на базен. Немојте да го изложувате го уредот на директна сончева светлина, влага или прашина.
23. За чистење немојте да користите парен чистач.
24. Децата треба да бидат надгледувани за да се осигурате дека тие не си играат со уредот.
25. Бидете сигурни да го исклучите приклучокот за струја од штекерот пред да го сервисирате уредот или да ги замените деловите.
26. Немојте да го насочувате цревото, цевката или кој било друг дел од уредот во насока на очите или ушите, или да ги ставате во устата. Немојте да го насочувате цревото кон луѓе, животни или растенија.

### **Предупредување**

27. Секогаш исклучувајте го уредот пред да го чистите или да заменувае делови, со притискање на копчето OFF. Задолжително исклучете го утикачот од штекерот.
28. Немојте да го користете уредот доколку кабелот или утикачот за струја се оштетени. Контактирајте го овластениот сервисен центар или вашиот продавач за да го поправите и замените кабелот.

### **Во случај на слаба моќност при усисавање:**

1. Потребно е да го проверите и исчистите садот за прашина и да се замени вреќата со прашина доколку е полна (доколку ја има).
2. Ако забележите опструкција или блокада на четката, цревото или цевката, уредот можете да го користите повторно само откако ќе ја отстраните или исчистите пречката.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!**

Никогаш немојте да ја користете правосмукалка ако сметате дека моќта на усисавање одеднаш се намалила или нема проток на воздух низ цревето.

Доколку се случи ова:

- Исклучете ја правосмукалката, извадете ја од струја и проверете дали е полна вреќата за прашина и дали филтрите се проодни и чисти.
- Проверете ја четката и цревето да не се затнати од некој предмети. Исчистете ги и направете ги четката и цревето проодни.

Само откако четката и цревето се целосно чисти и проодни, можете повторно да го користите вашиот уред.

Доколку не сте го отстраниле проблемот со слаб проток на воздух, контактирајте го овластениот сервисен центар или вашиот продавач.

**Електрично приклучување:**

Проверете дали напојувањето означено на етикетата на уредот одговара со напојувањето на вашата мрежа. Приклучокот за напојување мора да биде вклучен во напојување 220-240 V ~ 50Hz во работен 3-пол уземјен штекер.

Немојте да извршувате други активности освен чистење и одржување на уредот. Не обидувајте се да го сервисирате уредот. Контактирајте овластен сервис за сервис.

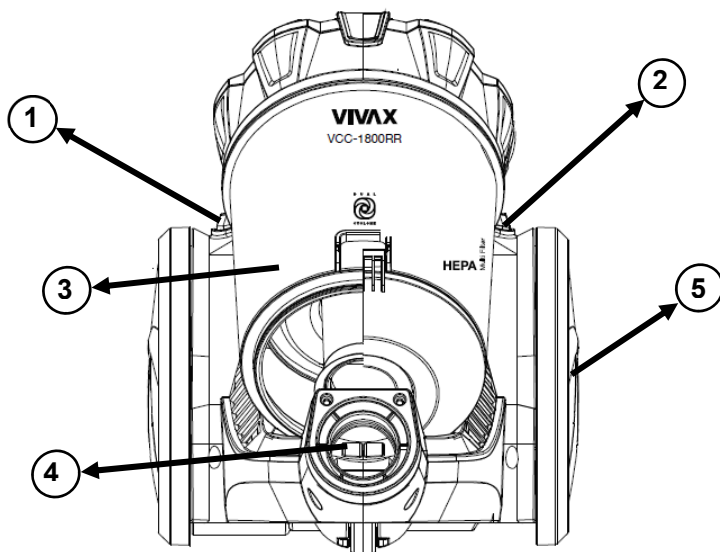
Може да се користи продолжен кабел, само карактеристиките на продолжниот кабел мора да бидат барем еднакви или поголеми од кабелот за напојување на уредот.

Продолжениот кабел не смее да се поставува над полиците или масите, каде што децата можат да го достигнат или да се сопнат преку кабелот.

Ви благодариме што го купивте уредот Vivax VCC-1800RR и ви посакуваме пријатна употреба!

Правосмукалката Vivax е практична и високо ефикасна во чистењето на прашината, и како таква е сигурен и идеален уред за чистење во домаќинството.

## Делови на уредот



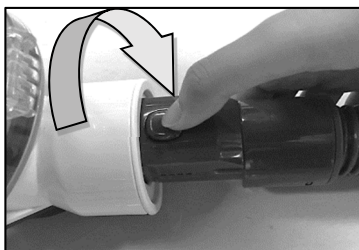
- |   |                            |   |                    |
|---|----------------------------|---|--------------------|
| 1 | Копче за вклучување        | 4 | Приклучок за црево |
| 2 | Копче за мотање на кабелот | 5 | Големи тркала      |
| 3 | Сад за прашина             |   |                    |

### Опрема со уредот:

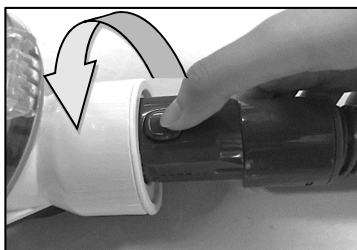
1. Црево
2. Телескопска метална цевка на извлекување
3. Четка за усисавање
4. Мала 2во1 четка за усисавање

### Започнување со работа:

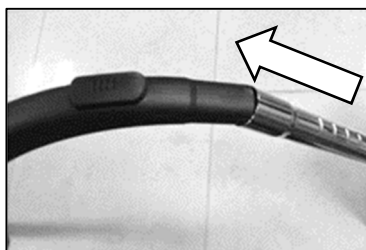
1. **Поврзување на црево:** Поставете го приклучокот на црево пред правосмукалката. Вметнете го црево во влезот и свртете го надесно. (Слика 1)
2. **Одповрзување на црево:** Ако сакате да го одповрзете, свртете го приклучокот на црево налево и извлечете го. (Слика 2)
3. **Поврзете ја телескопската метална цевка со заоблениот крај на црево:** Поврзете го крајот на црево со телескопската метална цевка. (Слика 3)
4. **Приклучување на продолжетоците за усисавање на цевката:** Во зависност од видот на чистење, поврзете ја големата универзална четка или малата четка 2во1. Комбинирајте различни четки во зависност од тоа дали сакате да усисавате мебел од текстил, сидни површини, завеси, агли или простори помеѓу мебелот итн. (Слика 3)
5. **Извлечете го кабелот за напојување:** Може да го извлекувате кабелот од уредот додека не ја видите жолта ознака на кабелот. Престанете да влечете кога ќе се појави црвената ознака. (Слика 5)
6. **Вклучување на уредот:** Вметнете го приклучокот за напојување во штекер чие напојување мора да биде идентично со номиналниот напон назначен на плочката од уредот. Притиснете го копчето **On/Off** за да го вклучите уредот (Слика 6).
7. **Намотување на кабелот за напојување:** Држете за утикачот и одповрзете го од штекер; притиснете и задржете го копчето за намотување на кабелот и кабелот ќе се намотува автоматски во внатрешноста на уредот. Доколку намотувањето на кабелот сопре, извлечете го кабелот малку и повторно притиснете го копчето за намотување. Повторете ја постапката додека кабелот не се намота целосно во уредот. (Слика 7)



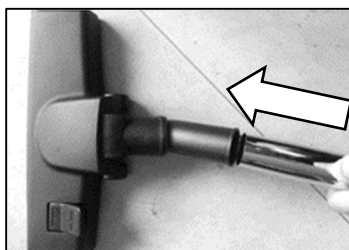
Слика 1



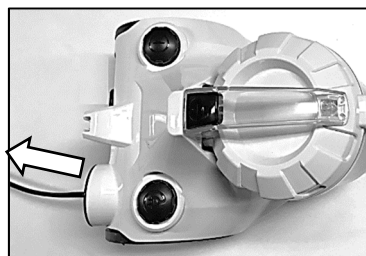
Слика 2



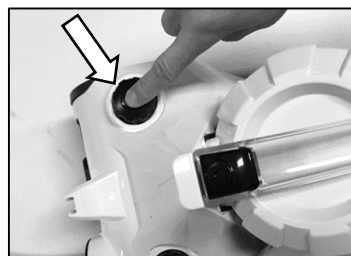
Слика 3



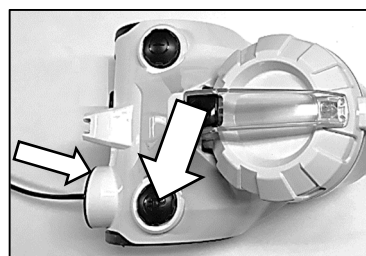
Слика 4



Слика 5



Слика 6



Слика 7

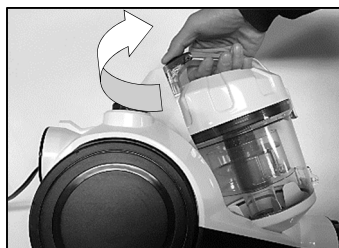
## Одржување

### Чистење на садот за прашина

1. Слика 8 - Држете го садот за прашина за рачката и притиснете го копчето за ослободување.
2. Слика 9 - Одвојте го садот за прашина од уредот.
3. Слика 10 и Слика 11 - Држете го садот за прашина над корпата за отпадоци, притиснете го копчето за да го отворите долниот капак на садот за да го отворите дното од садот за прашина - нечистотијата и прашина ќе се истресат во корпата за отпадоци.
4. Затворете го садот за прашина и вратете го на своето место во внатрешноста на правосмукалката.
5. Ако нивото на прашина во садот за прашина е над линијата MAX и чувствувате дека моќноста на усисавање се намалила, ве молиме исклучете го уредот, свртете го копчето за самочистење минимално двапати, по што ќе се врати првичната моќност на усисавање.



Слика 8



Слика 9



Слика 10

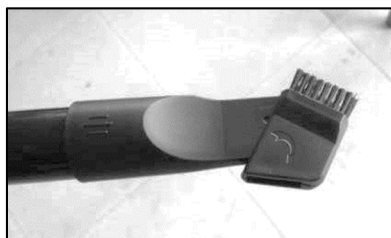


Слика 11



## Упатство за користење на додатоци

1. Како што е прикажано на слика 12, можете да ја користите четката 2во1 за чистење на агли и пукнатини. Извлечете ја другата страна од четката со влакна за полесно усисавање на меки површини, завеси или помали предмети.
2. Како што е прикажано на слика 13, можете да ја притиснете склопката за на универзалната четка да ги извлечете метлите кој ќе ви овозможат потемелно чистење на подовите.
3. Како што е прикажано на слика 14, повторно притиснете ја склопката за да ги повлечете метлите и на тој начин полесно ќе го чистите тепихот или мекиот под.



Слика 12



Слика 13



Слика 14

## Одржување и чистење

Препорачливо е повремено и по потреба внимателно да го чистите уредот, особено садот за прашина и филтрите.

### А) Одржување и чистење на внатрешноста на уредот:

1. Исчистете ја внатрешноста на уредот и садот за прашина во раствор со топла вода и детергент и со мека крпа.
2. Исушете го внатрешниот и надворешниот дел од уредот со чиста мека крпа.

**В) Одржување и чистење на излезниот филтер:**

1. Филтерот треба да се чисти двапати годишно и кога ќе се собере многу прашина.
3. Филтерот мора да биде правилно прилагоден и прицврстен пред да ја вклучите правосмукалната.
4. Филтерот не смее да се мие во машина за перење или да се исуши со топол воздух (фен за коса, итн.).
5. Пред да ја користите правосмукалка, проверете дали филтерот е целосно сув и само тогаш вратете го во правосмукалната. Влажниот филтер може да ја намали моќноста на усисавање и да го оштети вакуумскиот мотор!
6. Чекори за одржување:
  - a. Како што е прикажано на слика 15, притиснете ја склопката за да ја отстраните решетката што го штити филтерот.
  - b. Како што е прикажано на слика 16, извадете го филтерот за излез.
  - c. Измијте го филтерот во топла вода и детергент, исушете го добро и повторно ставете го во правосмукалната.

**С) Одржување и чистење на филтерот на садот за прашина:**

Слика 15



Слика 16

2. Филтерот треба да се чисти двапати годишно или по потреба кога ќе се собере многу прашина.
  - a. Слика 17 - Повлечете ја склопката на горниот дел од капакот на садот за прашина за да ги одделите горниот и долниот дел од садот.
  - b. Слика 18 - Отворете го капакот на садот за прашина.
  - c. Слика 19 - Одвојте ја рамката од капакот на садот и потоа одделете го филтерот од рамката на садот.

- d. Измијте го ХЕПА филтерот и капакот на филтерот во топла вода без детергент, исушете го добро и вратете го назад.
- e. Прицврстете го ХЕПА филтерот на капакот на садот и проверете дали трите испакнати коцки се прицврстени на сидовите на садот за прашина.
- f. Составете го горниот капак и садот за прашина според наведените ознаки.
- g. Како што е прикажано на слика 20, лесно затегнете го филтерот со рака.
- h. Ставете го садот за прашина повторно во правосмукалката. Прво ставете го садот за прашина во правилна позиција и потоа притиснете ја рачката. Ако слушнете клик според горенаведените чекори, тоа значи дека составувањето е успешно.



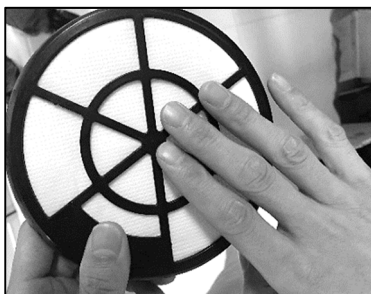
Слика 17



Слика 18



Слика 19



Слика 20

## Одложување на уредот

1. Вметнете ги телескопските делови на цевката едни во други за да ја скратите должината на цевката.
2. Исклучете го уредот и извадете го приклучокот од штекерот.
3. Притиснете го копчето за мотање на кабелот и замотајте го кабелот во уредот.
4. За да го држите уредот во правилна позиција, вметнете ги отворите на четкичката во соодветниот дел на кукиштето на уредот.
5. Чувајте го уредот на суво и темно место. Чувајте го уредот подалеку од дофат на деца за да спречите децата да си играат со уредот.

## Решавање на проблеми

### 1 Моќта на усисавање е намалена

Состојба	Решение
Можеби садот за прашина е полн	Исчистите го садот за прашина
Можеби филтрите за прашина се нечисти	Исчистите ги или заменете ги филтрите
Можеби моќта за усисавање е на поставена на ниско ниво (на самиот уред (опција, не кај сите модели) или на рачката е отворен отворот за регулација на моќноста за усисавање	Поставете ја моќноста за усисавање на повисоко ниво (опција) или затворете го отворот на рачката
Можеби преминокот за воздух е блокиран во цревето или цевката	За да ја отстраните пречката, одспојте го делот кој е затнат и спојте го (доколку е возможно) обратно. Вклучете ја правосмукалката за воздухот да може да помине низ затнатиот дел во спротивна насока или исчистите ја цевката и останатите блокирани делови

## Згрижување на електрична и електронска опрема



Производите означени со овој симбол означуваат дека производот спаѓа во групата на електрична и електронска опрема (ЕЕ Производи) и не смеат да се одложуваат заедно со домаќинскиот отпад

Со исправна постапка, згрижување и рециклирање на ови производи, спречувате во потенциално негативни последици на човековото здравје или околината, која може да настане заради неадекватно згрижување или фрлање на овој производ.

За повеќе информации за рециклирање и згрижување на овој производ, ве молиме контактирајте ја М САН Групата, или вашата локална фирма за згрижување на опасен отпад или продавницата од каде што сте го купиле производот.

За повеќе информации можете да пронајдете на [www.elektrootpad.com](http://www.elektrootpad.com) и [info@elektrootpad.com](mailto:info@elektrootpad.com) или со повикување на бројот 062 606 062.

## ЕУ изјава за согласност

Овој уред е произведен согласно со важечките Европски норми и е во согласност со важечките Директиви и Регулативи.



ЕУ Изјавата за согласност можете да ја превземете од следниов линк:

[www.msan.hr/dokumentacijaartikala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartikala)

## VCC-1800RR

**AL**

**Udhëzime për shfrytëzim**  
Fletë garancie / Serviset e autorizuara

**JU LUTEMI LEXOJENI KËTË DORACAK TË PËRDORIMIT  
ME KUJDES PARA SE TA FILLONI PËRDORIMIN DHE  
RUAJENI NË VEND TË PËRSHTATSHËM PËR  
PËRDORIM NË TË ARDHMEN**

**Udhëzimet e sigurisë:**

1. Për operacionin e parë, këshillohet të lexoni doracakun me kujdes para përdorimit dhe hapave të duhur për përdorim në të ardhmen.
2. Para fillimit të operacionit, sigurohuni që kabllot e transportit të instalohen siç duhet. Sigurohuni që furnizimi me energji elektrike është 220-240V ~ 50 / 60Hz.
3. Mos e vakumoni/ thithni ujin dhe materialin e ndezshëm.
4. Mos i thithni materialet e ndezshme dhe hirin. Kur përdorni pastruesin e vakumit për larjen e fshesës, rërës së imët, gëlqeres, pluhurit të çimentos dhe substancave të substancave të pazakonta, poret e çantës së pluhurit mund të bllokohen. Si rezultat, treguesi i plotë i qeseve të pluhurit do të tregojë se çanta e pluhurit është mbushur plotë. Zëvendësojeni qesen e pluhurit, madje edhe nëse nuk është mbushur plot akoma!
5. Mos e zhytni kordonin e njësisë së energjisë elektrike në ujë për pastrim.
6. Mos e përdorni makinerinë pa mbushur një filtër mbrojtës motorik.
7. Ju lutemi ndërroni thasin/ çanten e pluhurit menjëherë kur ajo është dëmtuar.
8. Mos e ruani ose përdorni makinën afër vendeve me temperaturë të lartë.
9. Mos lejoni që fëmijët të përdorin makinën në rast rreziku.
10. Në rast të ndonjë zhurme, arome, tymi jonormal ose në rast

të ndonjë dështimi tjetër gjatë veprimit/ operimit, ju duhet ta fikni atë dhe ta çkyçni nga priza e energjisë elektrike. Pastaj kontaktoni me qendrën tuaj të shërbimit për riparim. Mos e riparoni ju vetë.

11. Nëse kordoni i furnizimit është dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet nga agjenti i prudhuesit ose nga agjenti i shërbimit të tij apo nga ndonjë person i ngjashëm i kualifikuar në mënyrë që të mund ta shmangni dëmin.
12. Kjo pajisje nuk synohet të përdoret nga persona (përfshirë fëmijët) me aftësi të zvogëluara fizike, ndijore ose të dobëta të përvojës dhe njohurisë, pa ndonjë veprim të tillë që të ketë mbikëqyrje apo udhëzime në lidhje me përdorimin e pajisjes nga një person i përgjegjshëm për sigurinë e tyre.
13. Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç e më lart si dhe nga personat me aftësi të reduktuara fizike, shqisore ose mendore ose mungesë të përvojës dhe njohurisë nëse u është dhënë mbikëqyrje ose udhëzim në lidhje me përdorimin e pajisjes në një mënyrë të sigurt për t'i kuptuar rreziqet e përfshira.
14. Fëmijët duhet të mbikqyren që të mos luajnë me pajisjen.
15. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen.
16. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesit nuk duhet të bëhet nga fëmijët pa mbikëqyrje.
17. Mbikëqyrja e ngushtë është e nevojshme kur ndonjë pajisje përdoret nga fëmijët ose afër fëmijëve.
18. Asnjëherë mos e çkyçni kabllon e rrymës elektrike nga priza duke tërhequr kabllon. Mos e prekni kabllon e furnizimit me duar të lagura. Asnjëherë mos e lëvizni pajisjen duke tërhequr kordonin dhe sigurohuni që kordoni nuk mund të ngatërrohet.



19. Përdoruesi nuk duhet të lërë pajisjen e pa përkujdesje përderisa është e lidhur me furnizimin.
20. Kjo pajisje duhet të përdoret vetëm për qëllime shtëpiake dhe vetëm për qëllimin për të cilin është bërë.
21. Kjo pajisje ka për qëllim të përdoret vetë në ambiente të brendshme.
22. Mos e përdorni këtë pajisje në ambiente të jashtme, afër ujit, në një ujë me lagështi, pranë një pellgu noti. Mos e ekspozoni pajisjen e energjisë elektrike të fuqishme ndaj nxehtësisë së tepërt të ajrit, rrezeve të diellit ose lagështisë.
23. Pastruesi prej avulli nuk duhet të përdoret për pastrim.
24. Fëmijët duhet të mbikëqyren për të u siguruar që ata nuk luajnë me pajisjen.
25. Spina duhet të hiqet nga rryma elektrike para se të bëni mirëmbajtjen ose para se të filloni ta bëni zëvendësimin.
26. Mos e drejtoni zorrën, tubin ose ndonjë aksesori tjetër te sytë, mos e vendosni atë në gojën tuaj, kur është e lidhur me vakumin, ose vakumi/ thithsja është ende e ndezur.

### **Paralajmërim**

27. Spina duhet të hiqet nga rryma elektrike para se të mirëmbahet ose të zëvendësohet.
28. Nëse kordoni i energjisë dëmtohet, zëvendësohet vetëm nga qendra e mirëmbajtjes së fabrikës, apo nga persona të tjerë të kualifikuar.

### **Dështimi i Pastrimit**

Më pak fuqi thithëse e thithëses elektrike.

1. Pastruesi mund të përdoret si hedhje e mbeturinave nga

filxhani i pluhurit ose qesja e pluhurit.

2. Nëse zbulohet bllokimi në furçën, zorrën ose tubat, makina mund të funksionojë vetëm pasi bllokimi të pastrohet.

### **PARALAJMËRIM!**

Mos e përdorni kurrë këtë makinë kur fuqia e thithjes bëhet shumë e dobët.

Kur kjo të ndodhë:

- Fikni njësinë, hiqeni nga priza dhe kontrolloni nëse ena e pluhurit është e mbushur.
- Pastaj kontrolloni nëse ndonjë pjesë e furçës, tubit ose zorrës së dyshemesë është e bllokuar.

Mos e përdorni thithësen elektrike derisa të hiqet bllokimi dhe të funksionojë përsëri normalisht.

Nëse nuk mund ta zgjidhni problemin, kontaktoni me linjën për mbështetje pas shitjes.

### **Lidhjet Elektrike**

Sigurohuni që voltazhi (shih pllakën e emrit) dhe furnizimi me energji shtëpiake të përputhen.

Priza e rrymës duhet të futet vetëm në një prizë 220-240 V ~ 50 Hz të instaluar siç duhet.

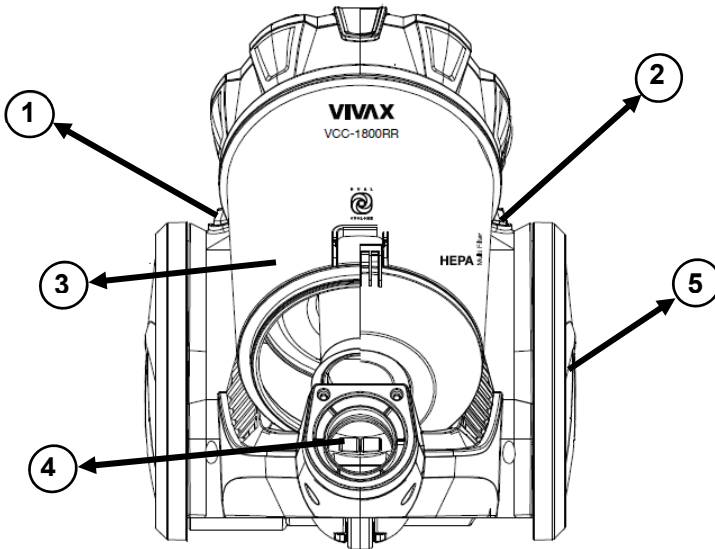
Nuk ka pjesë të shërbyeshme nga përdoruesit brenda. Referojuni servisit apo personelit të kualifikuar të shërbimit.

Kordoni është siguruar si një kordon i shkurtër i furnizimit me energji elektrike për të zvogëluar rreziqet që vijnë nga ngatërimi ose shkelja mbi një kablo të gjatë. Një kordon zgjatues mund të përdoret me kujdes, megjithatë, vlerësimi elektrik i shënuar duhet të jetë të paktën aq i madh sa vlerësimi elektrik i kësaj pajisjeje.

Kordoni zgjatues nuk duhet të lejohet të mbarojë mbi banak ose në tavolinë, ku mund të tërhiqet nga fëmijët ose të fiket.

Mirë se vini për të blerë dhe përdorur produktet tona VCC-1800RR!  
Duke qenë i përshtatshëm dhe fleksibël në pastrimin e pluhurit, është mjet  
i besueshëm dhe ideal për pastrimin e shtëpisë.

## Prezantimi i Produktit



- |                                      |                      |
|--------------------------------------|----------------------|
| 1 Butoni i fuqisë/<br>energjisë      | 3 çanta e pluhurit   |
| 2 Butoni për mbledhjen e<br>kordonit | 4 Lidhës zorre/ tubi |
|                                      | 5 Rrota e madhe      |

## Aksesorët:

1. Seti i aksesorëve të zorres/ tubit
2. Tubi Metalik teleskopik
3. Një brushë Univerzale për dysheme
4. Një brushë e integruar 2 në 1

## Metodat e Veprimit/ Operimit:

1. **Lidhni aksesorët e zorres:** Vendosni lidhësin e zorres përpara thithëses elektrike. Pastaj futeni në vrimën e hyrjes dhe rrotullojeni djathtas. (Fig1)
2. **Hiqni aksesorët e zorres:** Nëse dëshironi ta çmontoni, mund ta ktheni lidhjen e zorres majtas dhe më pas ta tërhiqni. (Fig2)
3. **Lidhni tubin teleskopik me kthesat:** Lidhni fundin e zorres me tubin teleskopik. (Fig3)
4. **Lidhni vegla të ndryshme të grykës në tub për qëllime të ndryshme pastrimi:** Vendosni furçën e dyshemesë në tub teleskopik. Rregulloni dhe zgjidhni aksesorët për llojin e dyshemesë, për qilim ose dysheme (Fig3); 2in1 furçë e kombinuar e zgjatur për divan, sipërfaqe muri, perde, cep ose hapësirë midis mobiljeve etj.
5. **Tërhiqni kabllon e rrymës:** Mund të tërhiqni kabllon e rrymës nga makina dhe ta ndaloni kur të shihni shenjën e verdhë. Sigurohuni që shenja e kuqe nuk është shuar (Fig 5).
6. **Ndezeni makinën:**  
Vendosni spinën e kordonit në prizën e rrymës, e cila përputhet me atë në etiketë për furnizimin me energji elektrike dhe shtypni pedalin e çelësit Ndezje/ Fikje (On / Off), makina mund të fillojë të punojë (Fig6).
7. **Kthimi/ mbledhësi i kordonit:** Mbajeni spinën dhe nxirrni kordonin; shtypni pedalin e kthimit të kordonit, kordoni i rrymës do të tërhiqet. Nëse kordoni kthehet mbrapa, tërhiqeni kordonin dhe shtypni përsëri butonin për t'u kthyer mbrapa. Përsëriteni procesin derisa kabloja të futet plotësisht në pajisje. (Fig7)

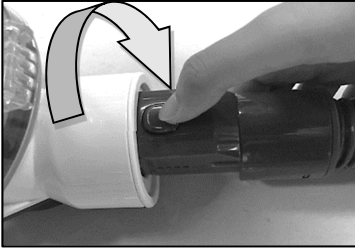


Fig1

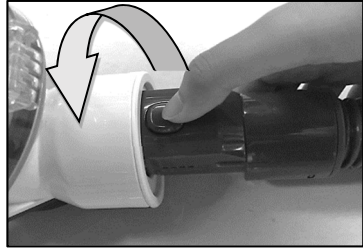


Fig2

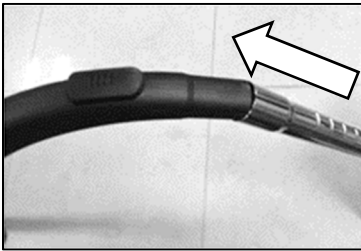


Fig3

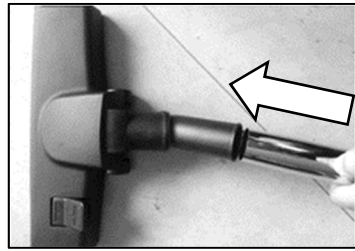


Fig4

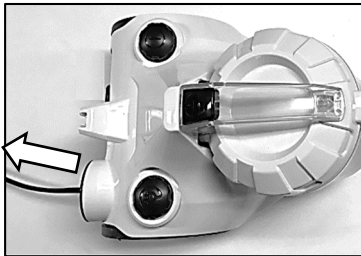


Fig5

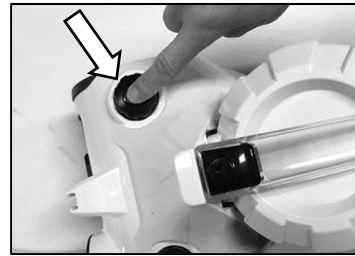


Fig6

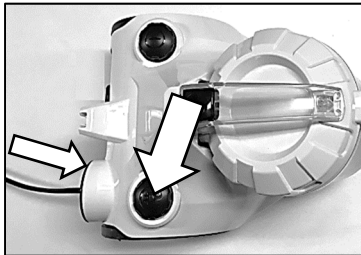


Fig7

## Mirëmbajtja

### Pastrimi i hapësirës së Pluhurit

1. Siç tregohet në Fig.8, mbajeni hapsirën e pluhurit dhe mbajeni dhe shtypni butonin e lëshimit.
2. Siç tregohet në Fig.9, hiqni hapsirën e pluhurit nga makina.
3. Siç tregohet në Fig.10 dhe Fig 11, vendosni hapësirën e pluhurit mbi koshin e plehrave, shtypni butonin e lëshimit për të hapur pjesën e poshtme të hapësirës së pluhurit, dhe papastërtia dhe pluhuri do të bien vetë në koshin e plehrave.
4. Mbyllni koshin e kontejnerit dhe kthejeni atë në vendin e tij në thithësen elektrike.
5. Nëse pluhuri në kosh është mbi vijën MAX dhe ndieni që forca e thithjes zvogëlohet, ju lutemi fikni rrymën dhe rrotulloni çelësin e vetë-pastrimit më shumë se dy qarqe, kështu që do të gjeni kthimin e fuqisë së thithjes në nivelin kryesor.

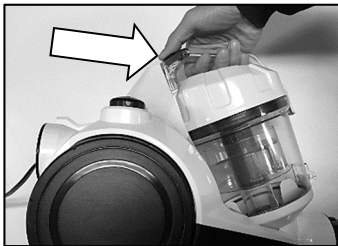


Fig8

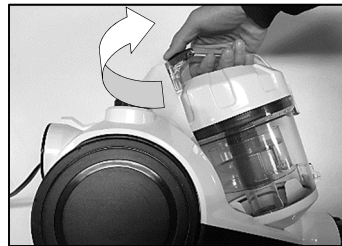


Fig9

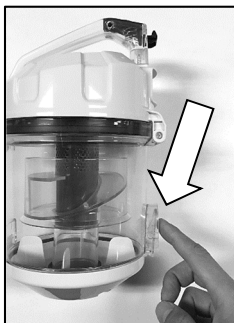


Fig10



Fig11

## Si t'i përdorni aksesorët

1. Siç tregohet në Fig.12, ju mund të përdorni brinjën e kompresuar 2 në 1 të kornizës së errët dhe hapësirës. Hapni anën tjetër me furça me furçë për të pastruar divanin, perdet dhe pluhurin në zbukurime/orendi.

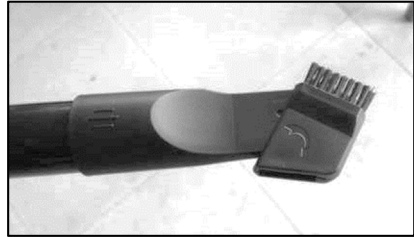


Fig12

2. Ashtu si në fig.13, shkëlpi mbi pedalen e veglës së brushës dhe fijet e jashtme që të mund ta pastroni dyshemenë.
3. Si në fig.14, shkel përsëri pedalin e veglës së furçës për fijet e jashtme, dhe mund të pastroni tepihun.



Fig13



Fig14

## Mirëmbajtja dhe Pastrimi

Është e rekomandueshme që në baza periodike ta pastroni njësinë tuaj, shportën e pluhurit si dhe filterët.

### A) Mirëmbajtja dhe Kabineti i Pastrimit:

1. Pastrojeni pjesen e brendshme të shportës së pluhurit si dhe jashtë kabinetit me ca detergjent të holluar, ujë të ngrohtë dhe një leckë të butë.
2. Thajeni pjesën e brendshme si dhe pjesën e jashtme me një leckë të butë dhe të pastërt.

**B) Filtri i mirëmbajtjes dhe pastrimit të shkarkimit****/Exhaust:**

1. Filtri duhet të pastrohet dy herë në vit, dhe kur ka papastërti të dukshme.
3. Ju duhet të rregulloni filtrin siç duhet përpara se të filloni ta përdorni thithësen elektrike.
4. Filtri nuk duhet të pastrohet në një makinë larëse ose të nxehet nga ventilatori.
5. Para fillimit të përdorimit të thithëses elektrike, sigurohuni që të thani Filterin plotësisht dhe vendosni filtrin përsëri në njësi. Përndryshe, në rast se përdorni filterin e lagur do të zvogëlojë fuqinë e thithjes dhe do të dëmtojë motorin!
6. Hapat për mirëmbajtjen:
  - a. Siç tregohet në Fig.15, shtypni butonin e kyçjes për të hapur skarën e mbulesës së daljes.
  - b. Siç tregohet në Fig.16, dilni nga filtri / Exhaust.
  - c. Lani filtrin në një ujë të ngrohtë dhe detergjent, thajeni mirë dhe kthejeni përsëri.

**C) Mirëmbajtja dhe Pastrimi i Filterit të shportës së pluhurit:**

Fig 15



Fig 16

2. Filtri duhet të pastrohet dy herë në vit, si dhe kur ka papastërti të dukshme.
  - a. Siç tregohet në Fig.17, tërhiqeni grepin e mbulesës së sipërme të shportës së pluhurit për ta ndarë atë nga pjesa e poshtme e shportës së pluhurit.
  - b. Siç tregohet në Fig.18, hapni mbulesën e shportës së pluhurit.
  - c. Siç tregohet në Fig.19, shkëputeni Filtrin nga korniza.



- d. Lani filtrin dhe mbulesën Hepa në një ujë të ngrohtë pa detergjent, thajeni mirë dhe kthejeni përsëri.
- e. Fiksoni montimin HEPA në mbulesën e hapësirës dhe sigurohuni që tre kube të spikatur duhet të mbërthehen në brazdat e hapësirës së pluhurit.
- f. Mblidhni mbulesën e sipërme dhe hapësirën e shportës së pluhurit sipas shenjës jashtë.
- g. Siç tregohet në Fig.20, vendosni përshtatshmërisht filtrin me dorën tuaj.
- h. Vendosni tubin e shportës së pluhurit në thithësen elektrike. Së pari duhet të vendosni hapësirën e shportës së Pluhurit në pozicionin e duhur dhe më pas të shtypni dorezën. Nëse atje dëgjoni një tingull klikimi, do të thotë që operacioni është i suksesshëm.



Fig17



Fig18



Fig19

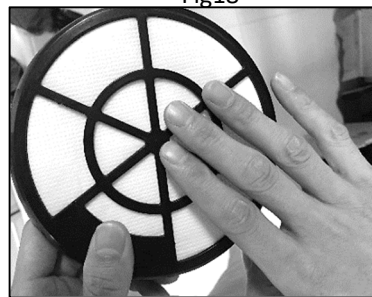


Fig20

## Ruajtja/ Storage

1. Rrëshqisni pjesët e tubit në njëra-tjetrën për të zvogëluar tubin në gjatësinë e saj më të shkurtër.
2. Fikni pajisjen dhe hiqni spinën nga priza e murit.
3. Shtypni butonin e kthimit të kordonit për të rikthyer kordonin e rrymës.
4. Për ta ruajtur pajisjen në pozicion vertikal, futni kreshtë në grykë në hapësirën e ruajtjes/ magazinimit.
5. Mbani dhe ruani njësinë tuaj në vend të thatë dhe të errët. Parandalon fëmijët që të mos luajnë me njësinë.

## Zgjidhja e Problemeve

### 1 Fuqia e thithjes është e pamjaftueshme.

Kontrollimi	Zgjidhja
Shporta e Pluhurit mund të jetë mbushur.	Pastrojeni shportën e pluhurit
Filterët mund të jenë të ndotur	Pastroni ose zëvendësoni filterët
Fuqia thithëse mund të vendoset në një cilësim të ulët.	Vendosni fuqinë e thithjes në një cilësim më të lartë (opsioni).
Gryka, tubi ose zorra mund të bllokohen	Për të hequr/ larguar pengesat, shkëputni artikullin e bllokuar dhe lidhni atë (për aq sa është e mundur) anasjelltas. Ndizni thithësen elektrike për të detyruar ajrin përmes artikullit të bllokuar në drejtim të kundërt.

## SHKATËRRIMI I PAJISJEVE ELEKTRIKE DHE ELEKTRONIKE

Për të mbrojtur mjedisin dhe për të ricikluar materialet e tyre të përdorura sa më plotësisht që të jetë e mundur, konsumatorit i kërkohet të kthejë pajisjen e shërbimit në sistemin e mbledhjes publike të elektrikes dhe elektronikës.

Ky simbol i kryqëzimit është tregues/ indikator se produkti duhet të kthehet në pikën e mbledhjes që mbeturinat elektronike të bëhen me riciklimin e materialit më të mirë të mundshëm për riciklimin e materialit. Sigurimi i produktit do të parandalojë efektet e mundshme negative në mjedisin dhe shëndetin e njeriut, të cilat përndryshe mund të shkaktohen nga asgjësimi jo i duhur i këtij produkti. Me riciklimin e këtyre materialeve të produktit, ju do të ndihmoni për të ruajtur një mjedis të shëndetshëm si dhe burimet natyrore.



Për informacione të hollësishme për koleksionin e produkteve të **EE**-së, kontaktoni me tregtarin ku e keni blerë produktin.

### Deklarata e Përputhshmërisë së BE-së (EU)

Kjo pajisje është prodhuar në pajtueshmëri me standardet e zbatueshme evropiane si dhe në përputhshmëri me Direktivat dhe Rregulloret e Aplikueshme.



Deklarata e Përputhshmërisë së BE-së mund të shkarkohet nga linku i mëposhtëm: [www.msan.hr/dokumentacijaartikala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartikala)



**VCC-1800RR**

**EN**

Instruction manual



**PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE  
USING AND KEEP IT PROPERLY FOR FUTURE USE**

**Safety directions:**

1. For the first operation, it is advisable to read the manual carefully before using and keep it properly for future use.
2. Before the first operation, make sure the dust cup or the dust bag is properly installed. Make sure the power supply is 220-240V~ 50/60Hz.
3. Do not vacuum water and inflammable material.
4. Do not vacuum burning material and ashes. When you use the vacuum cleaner to vacuum ashes, fine sand, lime, cement dust and similar substances, the pores of the dustbag become clogged. As a result, the dustbag-full indicator will indicate that the dustbag is full. Replace the dust bag, even if it is not full yet!
5. Do not immerse unit or power cord into water for cleaning.
6. Do not use the machine without a motor protection filter filled.
7. Please change the dust bag immediately when it was damaged.
8. Do not store or use the machine close to high temperature places.
9. Do not let children use the machine in case of danger.
10. If abnormal noise, smell, smoke or any other failure or breakage is found during the operation, you should turn off the switch and unplug it. Then contact with your service center for repair. Do not repair by yourself.
11. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

12. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
13. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way understand the hazards involved.
14. Children being supervised not to play with the appliance.
15. Children shall not play with the appliance.
16. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
17. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
18. Never unplug the feed cable from the plug by tugging on the cable. Do not touch the feed cable with wet hands Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
19. The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
20. This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
21. This appliance is intended for indoor use only.
22. Do not use this appliance outdoors, near water, in a wet basement or near a swimming pool. Do not expose the device or power cable to excessive heat or dust, direct

sunlight, or humidity.

23. Steam cleaner is not to be used for cleaning.
24. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
25. The plug must be removed from the power socket before any maintenance or replacement.
26. Do not point the hose, the tube or any other accessory at the eyes or ears nor put it in your mouth when it is connected to the vacuum cleaner and the vacuum cleaner is switched on.

### **Warning**

27. The plug must be removed from the power socket before any maintenance or replacement.
28. If the power cord is damaged, replace them only by the factory or maintenance center or similarly qualified persons.

### **Failure clearance**

Less vacuum power of the cleaner

1. The cleaner can be used as tip the rubbish out of the full dust cup or the dust bag.
2. If blockage is found in ground brush, hose or tubes, the machine can be re-operated only after the blockage is cleared away.

**WARNING!**

Never use this machine when the suction power becomes very weak.

When this happens:

- Switch off the unit, unplug it and check whether the dust container is full.
- Then check if any part of the floor brush, tube or hose is blocked.

Do not use the vacuum cleaner until the blockage is removed and it operates normally again.

If you cannot solve the problem, contact the after sales support line

**Electrical connection**

Make sure that the voltage (see name plate) and your home power supply match.

The mains plug should only be inserted into a correctly installed 220-240 V ~ 50 Hz socket.

No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

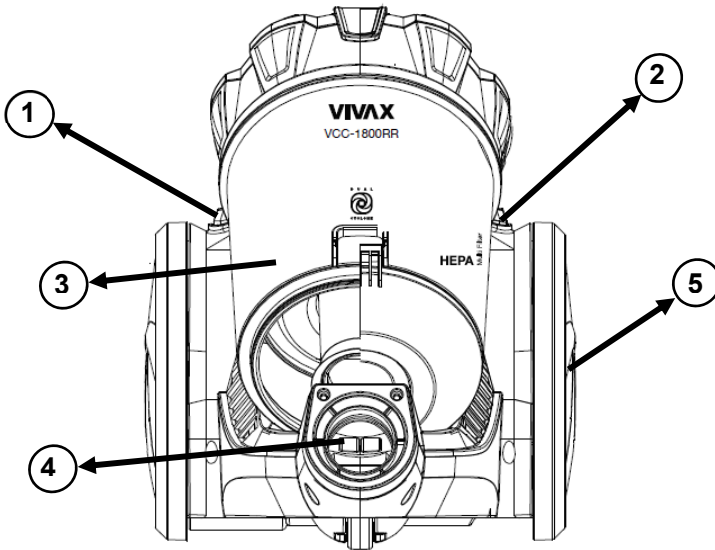
A short power-supply cord is provided to reduce the hazards resulting from entanglement or tripping over a long cord. An extension cord may be used with care, however, the marked electrical rating should be at least as great as the electrical rating of this appliance.

The extension cord should not be allowed to drape over the counter or tabletop where it can be pulled by children or tripped over.



Welcome to purchase and use our products VCC-1800RR!  
Being convenient and flexible in cleaning dust, it is reliable and ideal household cleaning tool.

## Introduction of Product



- 1 Power button
- 2 Rewind button
- 3 Dust cup

- 4 Hose connector
- 5 Big wheel

**Accessories:**

1. Set of hose accessories
2. Metal telescopic tube
3. One Universal floor brush
4. One integrated 2in1brush

**Operation methods:**

1. **Connect the hose accessories:** Put the hose connector in front of the vacuum cleaner .Then insert it into the inlet hole and turn right. (Fig 1)
2. **Remove the hose accessories:** If you want to disassemble it, you can turn the hose connection left and then pull it out. (Fig 2)
3. **Connect the telescopic tube to the curves:** Connect end of the hose to the telescopic tube.(Fig 3)
4. **Connect different nozzle tools to the tube for different cleaning purpose:** Insert floor brush into telescopic tube. Adjust and choose accessories to the type of ground, for carpet or floor (Fig 3); 2in1 combine brush & nozzle for sofa, wall surface, curtain, corner or space between furniture etc.
5. **Pull out the power cable:** You can pull the power cord out of the machine and stop it when you see the yellow mark. Make sure the red mark is not out (Fig 5).
6. **Turn On the machine:**  
Insert the plug of cord into the power socket, which conform to that on the label for power supply, and press the On/Off switch pedal, the machine could start working (Fig 6).
7. **Cord rewinding:** Hold the plug and pull out the cord; press the cord rewinding pedal, that power cord will be drawn in. If cord rewind stop, pull the cord and press the button again to rewind. Repeat the process until the cable is completely wound into the device. (Fig 7)

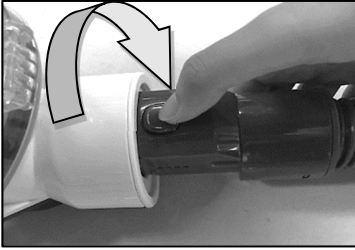


Fig 1

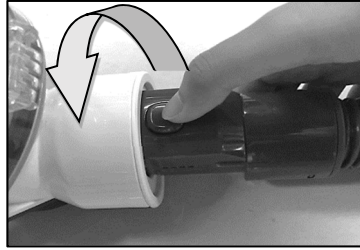


Fig 2

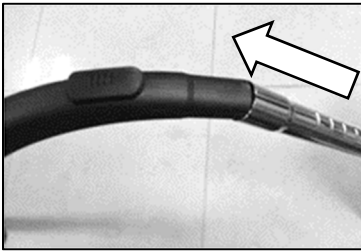


Fig 3

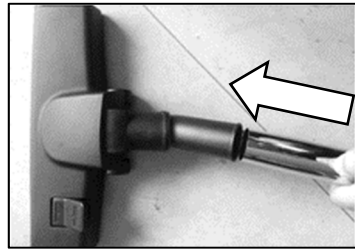


Fig 4

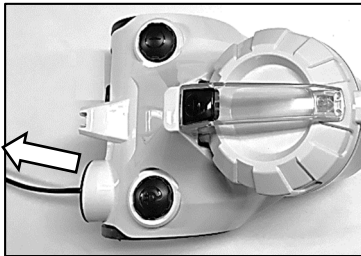


Fig 5

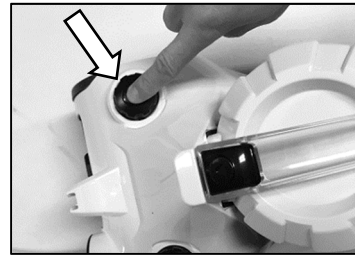


Fig 6

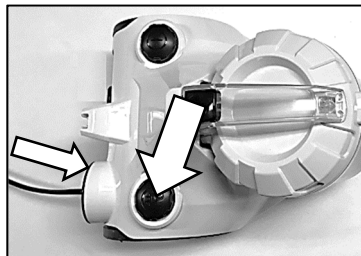


Fig 7

## Maintenance

### Cleaning the Dust Chamber

1. As shown on Fig.8, hold the dust chamber and handle and push the release button.
2. As shown on Fig.9, take the dust chamber out of the machine.
3. As shown on Fig.10 and Fig 11, put the dust chamber onto the rubbish bin, push the release button to open the bottom of the dust chamber, and the dirt and dust will fall into the trash bin by themselves.
4. Close the container bin and return it to its place in the vacuum cleaner.
5. If the dust in the bin is over the MAX line and you feel the suction force decrease, please turn off the power and whirl the self-cleaning knob more than two circles, so you will find the suction power return to the prime level.

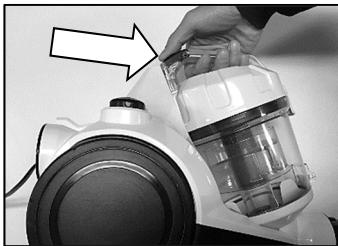


Fig 8

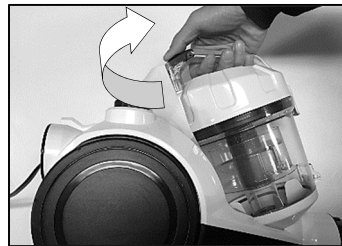


Fig 9

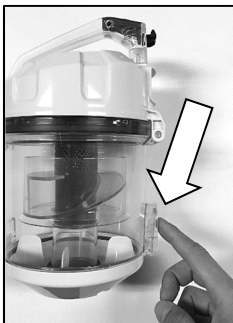


Fig 10



Fig 11

## How to use accessories

1. As shown in Fig.12, you can use the 2in1 compressed brush to clean the corner and the aperture. Open the other side with bristles of the brush to clean the sofa, the curtain and the dust on the ornaments.

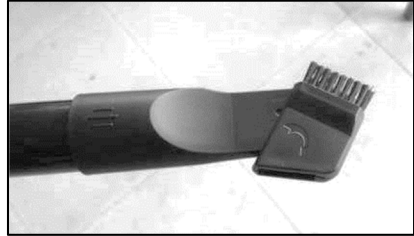


Fig 12

2. As in fig.13, tread on the pedal of the brush tool to let the bristles out, and you can clean the floor.
3. As in fig.14 , tread on the pedal of the brush tool again to put the bristles in, and you can clean the carpet



Fig 13



Fig 14

## Maintenance and Cleaning

Periodically, it is recommended to clean your unit, Dust bin and Filters.

### A) Maintenance and Cleaning Cabinet:

1. Clean the interior for Dust bin and outside cabinet with diluted detergent, warm water and a soft cloth.
2. Dry the interior and exterior with a clean soft cloth.

**B) Maintenance and Cleaning Exhaust Filter:**

1. The filter should be cleaned twice a year, and when there is obvious dirt.
3. You must fix the filter properly before running the vacuum cleaner.
4. The filter should not be cleaned in a washing machine or heated by the blower.
5. Before use, the vacuum cleaner, be sure to dry Filter thoroughly and place filter back into unit. It will reduce the suction power and damage the motor if you use the wet filter!
6. Steps for maintenance:
  - a. As shown in Fig.15, press the lock button to open the outlet cover grill.
  - b. As shown in Fig.16, get out the Exhaust filter.
  - c. Wash the filter in a warm water and detergent, dry it well and return back.

**C) Maintenance and Cleaning Dust Bin Filter:**

Fig 15



Fig 16

2. The filter should be cleaned twice a year, and when there is obvious dirt.
  - a. As shown in Fig.17, pull the hook on the top Dust bin cover to separate it from the Dust bin bottom part.
  - b. As shown in Fig.18, open the Dust bin cover.
  - c. As shown in Fig.19, detach Filter from the Frame.
  - d. Wash the filter and Hepa cover in a warm water without detergent, dry it well and return back

- e. Fix the HEPA assembly on the chamber cover and make sure three salient cubes should be stuck in the grooves of the dust chamber.
- f. Assemble the top cover and the Dust bin chamber according to the mark outside.
- g. As shown in Fig.20, fit the filter with your hand slightly.
- h. Put the Dust bin assembly into the vacuum cleaner. Firstly you should put the Dust bin chamber in the right position and then press the handle. If there you hear a click sound, it means the operation is successful.



Fig 17



Fig 18



Fig 19



Fig 20

## Storage

1. Slide the tube parts into each other to reduce the tube to its shortest length.
2. Switch off the appliance and remove the mains plug from the wall socket.
3. Press the cord rewind button to rewind the mains cord.
4. To store the appliance in upright position, insert the ridge on the nozzle into the storage slot.
5. Keep and store your unit on the dry and dark place. Prevent children to play with unit.

## Troubleshooting

### 1 The suction power is insufficient.

Check	Solution
The Dust bin may be full	Clean the Dust bin
The filters may be dirty	Clean or replace the filters
The suction power may be set to a low setting	Set the suction power to a higher setting (option)
The nozzle, tube or hose may be blocked up	To remove the obstruction, disconnect the blocked-up item and connect it (as far as possible) the other way around. Switch on the vacuum cleaner to force the air through the blocked-up item in opposite direction



## Disposal of Electrical and Electronic Equipment



To protect our environment and to recycle the raw materials used as completely as possible, the consumer is asked to return unserviceable equipment to the public collection system for electrical and electronic.

The symbol of the crossed indicates that this product must be returned to the collection point for electronic waste to feed it by recycling the best possible raw material recycling.

By ensuring this product you will prevent possible negative effects on the environment and human health, which could otherwise be caused due to improper disposal of that product. The recycling of materials from this product, you will help to preserve a healthy environment and natural resources.

For detailed information about the collection of EE products contact the dealer where you purchased the product.

## EU Declaraton of Conformity

This device is manufactured in accordance with the applicable European standards and in accordance with all applicable Directives and Regulations.



EU declaration of conformity can be downloaded from the following link:  
[www.msan.hr/dokumentacijaartikala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartikala)

**VIVAX**

---

## POŠTOVANI!

Zahvaljujemo Vam na kupovini Vivax proizvoda i nadamo se da ćete biti zadovoljni izborom.

MOLIMO VAS DA PRE UPOTREBE PROIZVODA PAŽLIVO PROČITATE TEHNIČKU DOKUMENTACIJU I DA SE PRILIKOM UPOTREBE PRIDRŽAVATE PRILožENIH UPUTSTAVA

# IZJAVA O SAOBRAZNOSTI

# VIVAX

# SR

## OSNOVNI PODACI O PROIZVODU (Popunjava trgovac)

MODEL UREĐAJA	
SERIJSKI BROJ	
DATUM PRODAJE	
BROJ RAČUNA / FISKALNOG ISEČKA	
POTPIS I PEČAT TRGOVCA	

## PRAVA POTROŠAČA NA OSNOVU ZAKONA O ZAŠTITI POTROŠAČA I NESAOBRAZNOSTI PROIZVODA

U skladu sa članom 50 Zakona o zaštiti potrošača (Sl.glasnik 62/2014 I 6/2016) roba je saobrazna ako:

- odgovara opisu koji je dao prodavac i ako ima svojstva robe koju je prodavac pokazao potrošaču kao uzorak ili model,
- ima svojstva potrebna za naročitu upotrebu za koju je potrošač nabavlja, a koja je bila poznata prodavcu ili mu je morala biti poznata u vreme zaključenja ugovora,
- ako ima svojstva potrebna za redovnu upotrebu robe iste vrste,
- po kvalitetu i funkcionisanju odgovara onome što je uobičajeno kod robe iste vrste i što potrošač može osnovano da očekuje s obzirom na prirodu robe i javna obećanja o posebnim svojstvima robe data od strane prodavca, proizvođača ili njihovim predstavnik, naročito ako je obećanje učinjeno putem oglasa ili na ambalaži robe.

Ako isporučena roba nije saobrazna ugovoru (član 52 Zakona o zaštiti potrošača), potrošač ima pravo da zahteva od prodavca da otkloni nesaobraznost, bez naknade, opravkom ili zamenom, odnosno da zahteva odgovarajuće umanjenje cene ili da raskine ugovor u pogledu te robe.

Potrošač, na prvom mestu, može da bira između zahteva da se nesaobraznost otkloni opravkom ili zamenom.

Ako otklanjanje nesaobraznosti u skladu sa stavom 2. ovog člana, nije moguće ili ako predstavlja nesrazmerno opterećenje za trgovca, potrošač može da zahteva umanjenje cene ili da izjavi da raskida ugovor.

Ne srazmerno opterećenje za trgovca u smislustava 3. ovog člana, javlja se ako u poređenju sa umanjenjem cene i raskidom ugovora, stvara preterane troškove, uzimajući u obzir:

- 1) Vrednost robe koju bi imala da je saobrazna ugovoru;
- 2) Značaj saobraznosti u konkretnom slučaju;
- 3) Da li se saobraznost može otkloniti bez značajnijih neugodnosti za potrošača.

Potrošač ima pravo da zahteva zamenu, odgovarajuće umanjenje cene ili da raskine ugovor zbog istog ili drugog nedostatka saobraznosti koji se posle prve opravke pojavi, a ponavna opravka je moguća samo uz izričitu suglasnost potrošača.

Svaka opravka ili zamena se mora izvršiti u primerenom roku i bez značajnijih neugodnosti za potrošača, uzimajući u obzir prirodu robe i svrhu zbog koje ju je potrošač nabavio.

Sve troškove koji su neophodni da bi se roba saobrazilu ugovoru, a naročito troškovi rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi trgovac.

Potrošač ima pravo da raskine ugovor, ako ne može da ostvari pravo na opravku ili zamenu, odnosno ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu u primerenom roku ili ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu bez značajnijih nepogodnosti za potrošača.

Potrošač ne može da raskine ugovor ako je nesaobraznost robe neznatna. Prava navedena u stavu 1. ovog člana, ne utiču na pravo potrošača da zahteva od trgovca naknadu štete koja potiče od nesaobraznosti, u skladu sa opštim pravilima o odgovornosti za štetu.

Prodavac je odgovoran za nesaobraznost robe ugovoru koja se pojavi u roku od dve godine od dana prelaska rizika na potrošača.

Ako nesaobraznost nastane u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na potrošača, pretpostavlja se da je nesaobraznost postojala u trenutku prelaska rizika, osim ako je to u suprotnosti sa prirodom robe i prirodom određene nesaobraznosti.

Potrošač može da izjavi reklamaciju usmeno na prodajnom mestu gdje je roba kupljena, odnosno drugom mestu koje je određeno za prijem reklamacija, telefonom, pisanim putem, elektronskim putem, odnosno na trajnom nosaču zapisa, uz dostavu računa na uvid ili drugog dokaza o kupovini (kopija računa, slip isl.)

Prodavac je dužan da potrošaču izda pisanu potvrdu ili elektronskim putem potvrdi prijem reklamacije, odnosno saopšti broj pod koim je zavedena njegova reklamacija u evidenciji primljenih reklamacija.

Prodavac je dužan da bez odlaganja, a najkasnije u roku od osam dana od dana prijema reklamacije, pisanim ili elektronskim putem odgovori potrošaču na izjavljenu reklamaciju. Odgovor prodavca na reklamaciju potrošača mora da

sadrži odluku da li prihvata reklamaciju, izjašnjenje o zahtevu potrošača i konkretan predlog i rok za rešavanje reklamacije. Rok ne može da bude duži od 15 dana, odnosno 30 dana za tehničku robu i nameštaj, od dana podnošenja reklamacije. Prodavac je dužan da postupi u skladu sa odlukom, predlogom i rokom za rešavanje reklamacije, ukoliko je dobio prethodnu suglasnost potrošača.

Ukoliko prodavac iz objektivnih razloga nije u mogućnosti da udovolji zahtevu potrošača u roku koji je dogovoren, dužan je da o produžavanju roka za rešavanje reklamacije obavesti potrošača i navede rok u kome će je rešiti, kao i da dobije njegovu saglasnost, što je u obavezi da evidentira u evidenciji primljenih reklamacija. Produžavanje roka za rešavanje reklamacija moguće je samo jednom.

Nemogućnost potrošača da dostavi prodavcu ambalažu robe ne može biti uslov za rešavanje reklamacije niti razlog za odbijanje otklanjanja nesaobraznosti. Trgovac je dužan da Vam odmah, a najkasnije u roku od osam dana od prijema reklamacije odgovori na podneti zahtev i predloži rešavanje reklamacije u skladu sa važećim zakonom.

**Uvoznik i distributer: KIM-TEC d.o.o. Beograd, MB 17586491**  
**Viline Vode bb, Slobodna zona Beograd L12/3**  
**Beograd**

#### **OBAVEZE POTROŠAČA**

1. Da se pridržava priloženog uputstva za upotrebu i pravilnika o upotrebi proizvoda..
2. Da se eksploatacija uređaja vrši u skladu sa uputstvima navedenim u pripadajućoj tehničkoj dokumentaciji.
3. Da obezbedi odgovarajuće uslove u kome će uređaj biti smešten:
  - temperatura vazduha od 10° C do 40° C.
  - Relativna vlažnost vazduha od 10 do 90%
  - Zaštita od direktnog sunčevog zračenja
  - Zaštita od prašine i kondenzacije
  - Zaštita od raznih vrsta elektromagnetnih zračenja
4. Da obezbedi stabilan izvor mrežnog napajanja (varijacije napona max. 10%, varijacije učestanosti max. 30%).
5. Da obezbedi uzemljenu elektroinstalaciju kako bi se izbegle razlike potencijala.
6. Da po mogućnosti sačuva i dostavi priloženu tehničku dokumentaciju u roku trajanja reklamacionog roka.
7. Da instalaciju / servis proveri isključivo ovlašćenim licima kao i da pazi da ne ošteti kontrolnu nalepnicu.

#### **IZJAVA UVOZNIKA / DISTRIBUTERA**

1. Proizvodi imaju propisane, odnosno deklarisanе karakteristike kvaliteta.
2. Proizvod će ispravno funkcionisati ako se korisnik pridržava uputstva iz priložene tehničke dokumentacije.
3. Trgovac je dužan da vodi računa o ispravnom popunjavanju i overi osnovnih podataka o proizvodu iz ovog lista.
4. Proizvođači definišu kao potrošni materijal proizvode / delove proizvoda kao što su toneri, ketridži, glave ink jet štampača, valjci za povlačenje, mehanizam za transport papira, baterije, lampice i sve ostalo slično navedenom, a shodno izjavi proizvođača.

**Centralni servis: BEOGRAD**  
**KIM-TEC d.o.o., Viline vode bb, Slob. zona Bg, Beograd**  
**Tel: 011/207-0684 , E-mail: servis@kimtec.rs**

<b>DATUM PRIJEMA UREĐAJA NA SERVIS</b>		
<b>DATUM POPRAVKE</b>		
<b>DATUM PRIJEMA UREĐAJA NA SERVIS</b>		
<b>DATUM POPRAVKE</b>		
<b>DATUM PRIJEMA UREĐAJA NA SERVIS</b>		
<b>DATUM POPRAVKA</b>		

**Centralni servis: KIM-TEC d.o.o., Viline vode bb, Slob. zona Bg, Beograd**  
**Tel: 011/3313-568 , E-mail: servis@kimtec.rs**

Mesto	Servis	Adresa	Telefon
Apatin	Zr Elektra	Juke Kolaka 53	063-8225-294
Bečej	G2 Servis	Holo Ferencza 70	021-6910-505 063-8363-776
Beograd	Elektrowelt Servis d.o.o.	Bulevar Oslobođenja 229	011-2650-590 063-1067-067
Beograd	Sistem Plus	Bul. Mihajla Pupina 131	060-6606-891
Gornji Milanovac	Sztr "Frigoservis"	Vojvode Milana 35	032-711-524 064-1274-269
Jagodina	Fm Elektro	Kneza Lazara L1,Lok.7	064-3612-816
Kikinda	Sd Elektro	Kralja Petra Prvog 88	063-8015-779
Kragujevac	Exclusive Jelena	Kneza Mihaila 89	034-360-630
Kragujevac	Fokus	Ljubiše Bogdanovića 14	034-314-400 065-3144-004
Kragujevac	Mega Frigo	Vladimira Rolovića 30	064-9756-126
Kragujevac	Sevis Cool	Kneza Mihajla 52/A	063-8136-351
Kragujevac	Sloboda-Cherry	Kneza Mihaila 89	034-360-630 066-6360-630
Kraljevo	Bočo Zur	Oplanići 181 V	036-355-005 064-1813-999
Kruševac	Frigo Elektro Milenkovic	Kosovska 166	037-490-565 062-1643-266
Kruševac	Sbt Elgor	Kralja Petra Prvog 105	037-456-160 037-456-149
Leskovac	Gms Frigoterm	Kopaonicka 7	065-2812-620
Leskovac	Servis EL	Cara Lazara 27/17	064-1749-509
Mionica	Servis Bele Tehnike Sbt	Selo Dučić gornja Toplica	014-66-330 063-8649-810
Mladenovac	Servis Bele Tehnike "Nip"	Radomira Marica 25 Rajkovac	063-8016-378
Negotin	Servis Bele Tehnike P.N.	Stefanije Mihajlović Br.19	019-549-645 064-0023-700
Niš	Ekran	Đerdapska 63	018-530-525
Niš	Frigomark	Subotička 12	064-2869-648
Obrenovac	Tv Servis Obrenovac	Kralja Milutina 23B Obrenovac	061-1446-442 069-2340-736
Odžaci	Servis Bele Tehnike I Klima Uređaja Elemir	Železnički Red 25	064-4491-955
Pančevo	Servis Ratković	Semberijska 14	013-370-101 063-472-524
Pirot	Eko Mraz	Dragoljuba Milenkovića 28	063-8220-748
Požarevac	Agatel	Nemanjina 11	012-541-175

Prokuplje	Solon	Kruševačka 10	027-325-466 062-560-270
Šabac	Central Service Doo	Prote Smiljanića 52	015-319-530 063-346-222
Šabac	Ztr Obradović	Kralja Milana 47A	061-1446-442
Smederevska Palanka	Marinko Majstor	Srpskog Ustanka 123/2	063-7747-441
Sombor	Servis Dale	Miladina I Nikole Kunica 7	025-302-339 063-554-082
Sombor	Ztkr Elektron-M	Nikole Vukičevića 5/2	025-450-397 025-450-397
Srbobran	Elektroservis Peđa Sztr	Miladina Jocića 18	063-544-822
Sremska Mitrovica	Frigo I Elektro Servis Delta Plus	Fruskogorska 25	022-617-890 064-1237-670
Stara Pazova	Sistem Plus	Zmaj Jovina 15	060-6606-891
Subotica	Wm Servis	Ruzmarina 2	024-523-765 063-519-505
Trstenik	Radan Pantelić Pr Popravka Električnih Uređaja	Miodraga Lukovica 37	037-714-393 063-658-203
Vršac	R.Z.P.K.A.I Trgovina Beoservis	Svetozara Miletica 84	013-2824-126 064-5403-280
Zrenjanin	Servis Bele Tehnike	Bačka 130	063-515-562
Zrenjanin	Servis Gagić	Rade Trnića 31	064-2674-400

## POŠTOVANI!

Zahvaljujemo na kupovini Vivax uređaja i nadamo se da ćete biti zadovoljni izborom. Ako u periodu u kojem imate pravo na reklamaciju bude potreban popravak proizvoda, molim savetujte se sa ovlašćenim prodavačem koji Vam je proizvod prodao i/ili nas kontaktirajte na dolje navedene brojeve i adrese.

MOLIMO VAS DA PRIJE UPOTREBE PROIZVODA PAZLJIVO PROCITATE TEHNIČKU DOKUMENTACIJU I UPUTSTVA KOJI SU PRILOŽENI UZ PROIZVOD!!

## IZJAVA O SAOBRAZNOSTI

# VIVAX CG

MODEL UREĐAJA

SERIJSKI BROJ

DATUM PRODAJE

BROJ RAČUNA PRODAVCA

POTPIS I PEČAT PRODAVCA


1. Ovom izjavom o saobraznosti proizvođač proizvoda, preko KIM TEC CG d.o.o., kao uvoznika i davaoca prava u Crnoj Gori besplatan popravak istog u skladu s vazećim propisima i u skladu s uslovima opisanim u ovoj izjavi o saobraznosti. Ovom izjavom o saobraznosti ističemo da će predmet ovog prava raditi bez greške uzrokovane eventualnom lošom izradom i lošim materijalom izrade. Svi eventualno nastali kvarovi biće besplatno otklonjeni u ovlašćenom servisu u predviđenom roku za reklamaciju.

2. **USLOVI REKLAMACIJE:** Rok za reklamaciju počinje teći od dana kupovine proizvoda i traje 24 mjeseca.

3. U slučaju kvara na proizvodu koji je predmet reklamacije, obavezujemo se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 15 dana. Ako se proizvod ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 15 dana, biće zamijenjen novim.

4. Pravo na reklamaciju se priznaje uz fiskalni račun o kupovini, ili uz ovu izjavu o saobraznosti koji mora biti ispravno popunjen odnosno mora sadržati datum prodaje, pečat i potpis prodavca.

5. Davalac izjave o saobraznosti osigurava servis i rezervne dijelove 7 godina od datuma kupovine.

### 6. PRAVO NA REKLAMACIJU NE OBUHVATA

Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom. Prilagođavanje ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koje nijesu opisane u tehničkim uputstvima za korišćenje, osim ako je za te promjene predočena saglasnost KIM TEC CG d.o.o.

### 7. PRAVO NA REKLAMACIJU SE NE PRIZNAJE U SIJEDEĆIM SLUČAJEVIMA:

- Ako kupac ne priloži ispravan reklamni list ili račun o kupovini.
- Ako se kupac nije pridržavao uputstva o korišćenju proizvoda.
- Ako je proizvod otvaran, prepravljn ili popravljan od neovlaštene osobe.
- Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udaru u električnoj mreži elementarne nepogode i slično.
- Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisane upotrebe ili nepravilnim transportovanjem.
- Ako je kvar nastao greškom u sistemu na koji je proizvod priključen.

Ova izjava o saobraznosti ne mijenja zakonska potrošačka prava važeća u Crnoj Gori u odnosu na ona koja propisuje proizvođač. **Naziv davaoca izjave o saobraznosti:** Kim Tec CG d.o.o., Čemovsko polje bb, 81000 Podgorica, Crna Gora

**CENTRALNI SERVIS (CALLCENTER):** Kim Tec CG d.o.o., Čemovsko Polje bb, 81000 Podgorica

Tel: 020/608-251, E-mail za opšte upite: [servis@kimtec-cg.com](mailto:servis@kimtec-cg.com)

DATUM PRIJEMA  
UREĐAJA U SERVIS

DATUM POPRAVKE

DATUM PRIJEMA  
UREĐAJA U SERVIS

DATUM POPRAVKE

DATUM PRIJEMA  
UREĐAJA U SERVIS

DATUM POPRAVKE


**POŠTOVANI!**

Zahvaljujemo na kupnji Vhrax uređaja i nadamo se da ćele biti zadovoljni odabirom. Ako u garantnom roku bude potreban!

**GARANTNI LIST****VIVAX****BiH**

<b>MODEL</b>
<b>SERIJSKI BROJ</b>
<b>DATUM PRODAJE</b>
<b>BROJ RAČUNA</b>
<b>PRODAVATELJ</b>
<b>POTPIS I PEČAT PRODAVATELJA</b>


**GARANCIJSKA IZJAVA**

1. Ovom garancijom garantira proizvođač proizvoda, preko KIM TEC d.o.o., kao uvoznika i davatelja garancije u Republici Bosni i Hercegovini besplatan popravak istog u skladu s važećim propisima i u skladu s uvjetima opisanim u ovom garantnom listu. Ovom garancijom garantiramo da će predmet ove garancije raditi bez greške uzrokovane eventualnom lošom izradom i lošim materijalom izrade. Svi eventualno nastali kvarovi biti će besplatno otklonjeni u ovlaštenom servisu u garantnom roku.

**UVJETI GARANCIJE:**

Garantni rok počinje teći od dana kupnje proizvoda i traje 12 mjeseci, osim za Vivax Imago televizore (CRT, LCD, PDP) za koje jamstvo traje 24 mjeseca

2. U slučaju kvara na proizvodu koji je predmet ove garancije, obavezujemo se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 45 dana. Ako se proizvod ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 45 dana, biti će zamijenjen novim. Ako popravak proizvoda traje duže od 10 dana, garancija se produljuje za vrijeme trajanja popravka.
3. Garancija se priznaje samo uz račun o kupnji, te uz ovaj garantni list koji mora biti ispravno popunjen odnosno mora sadržavati datum prodaje, pečat i potpis prodavatelja.
4. Davalac garancije osigurava servis i rezervne dijelove 7 godina od datuma kupnje.

**GARANCIJA NE OBUHVAĆA:**

5. Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom. Prilagodavanje ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koji nisu opisane u tehničkim uputama za korištenje, osim ako je za te preinake predočena suglasnost KIM TEC d.o.o.
6. Garancija se ne priznaje u sljedećim slučajevima:
  - Ako kupac ne predoči ispravan garantni list i račun o kupnji. Ako se kupac nije pridržavao uputa o korištenju proizvoda. Ako je proizvod otvaran, prepravljan ili popravljan od neovlaštene osobe.
  - Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udar u eletoričnoj mreži, elementarne nepogode i slično. Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisane upotrebe ili nepravilnim transportiranjem. Ako je kvar nastao greškom u sustavu na koji je proizvod priključen.
7. Ovaj garantni list ne mijenja zakonska potrošačka prava važeća u Bosni i Hercegovini u odnosu na ona koja propisuje proizvođač.

**Naziv tvrtke davatelja jamstva : KIM TEC d.o.o. oij Posilovnl Centar 96-2, 72250 Vitez, tel: 030/718-800, fax: 030/718-897, e-mail: servis@klmtec.ba**

EU Izjava o sukladnosti dostupna je na stranici: [www.msan.hr/dokumentacija/artikala](http://www.msan.hr/dokumentacija/artikala)

<b>DATUM SPREJEMA NAPRAVE V SERVIS</b>
<b>DATUM POPRAVILA</b>
<b>DATUM SPREJEMA NAPRAVE V SERVIS</b>
<b>DATUM POPRAVILA</b>
<b>DATUM SPREJEMA NAPRAVE V SERVIS</b>
<b>DATUM POPRAVILA</b>




Centralni servis: **KIM TEC d.o.o., Poslovni centar 96-2, 72250 Vitez**  
Tel: 063 690497, Fax: 030/718-897, E-mail: [servis@kimtec.ba](mailto:servis@kimtec.ba)  
Radno vrijeme: pon-pet: 8:30 – 17:00h

Grad	Servis	Adresa	Telefon
Banja Luka	SLOBODA SOD	Milice Stojadinović S.6	065/523-658 051/438-908
Banja Luka	Kod Ivice szr rtv servis	Voždovačka 7	051/301449
Bihać	Digital Durić d.o.o	Kovačevića H2/3	037/222-866 061/144-077
Bihać	Elektronik d.o.o.	Trg Slobode 8	037/222-626,
Doboj	ARIS-ELECTRONIC d.o.o.	Dobojske brigade 27	053/202-112 053/203-433
Gračanica	Dinnet d.o.o.	Kamenica bb	062/346-289
Gradiška	Perić szr s.p. Zdravko Perić	Gradiške brigade bb	051/816-238
Kiseljak	Plazma str	J.B. Jelačića b.b.	030/879-098
Mostar	Maj & Go Elektronik	Ante Starčevića 48A	036/348-281
Prijedor	Tehno-komerc trg.zan.rad.	Voj.Step.Step Br.17.	052/224-444 065/543-921
Tuzla	Spektar	Stupine B6	061/149-284

## ПОЧИТУВАНИ!

Ви благодариме што купивте уред на VIVAX и се надеваме дека сте задоволни со изборот. Доколку во текот на гарантниот рок сејавишлреба од поправка на производот, побарајте совет од продавачот кој ви го продал производот или контактирајте со нас на долунаведените броеви и адреси. **ВЕ МОЛИМЕ ПРЕД УПОТРЕБА НА ПРОИЗВОДОТ ВНИМАТЕЛНО ДА ГИ ПРОЧИТАТЕ УПАТСТВОТА ПРИЛОЖЕНИКОН ПРОИЗВОДОТ!**

## ГАРАНТЕН ЛИСТ

# VIVAX MK

МОДЕЛ НА УРЕД

СЕРИСКИ БРОЈ

ДАТУМ НА ПРОДАЖБА

БРОЈ НА СМЕТКА

НАПРОДАВАЧОТ

ПОТПИС И ПЕЧАТ НА ПРОД.


- Со оваа гаранција производителот на производот, преку ПАКОМ КОМПАНИ д.о.о.е.л како увтаник и извршител на гаранцијата во Република Македонија, гарантира бесплатна шшравка согласно важечките прописи и условите наведени во овој гарантен лист. Со оваа гаранција Ви гарантираме дека предметот на гаранцијата ќе работи без грешки предизвикани од можно лоша изработка и употреба на лонш материјал и заизработка. Ситевакви дефекти ќеби дат бесплатно поправенво овластениот сервисво гарантниотрок.

### ГАРАНТНИ УСЛОВИ:

- Гарантниот рок започнува да тече од денот на купувањето на производот и трае **12 месеци** освен за **телевизорите** за кои гаранцијата трае **24 месеци**
- Во случај на појава на дефект кај производот кој е предмет на оваа гаранција се обврзуваме дека ќе го поправиме во најкраток можен рок, а најдоцна во рок од 30 работни дена. Ако производот не може да се поправи или не биде поправен во рок од 30 работни дена ќе биде заменет со нов. Ако поправката на производот трае подолго од 10 дена, гаранцијата се продолжува за времетраење од 30 дена од денот на поправката.
- Гаранцијата се признава само со нриложување сметка за купување и со овој гарантен лист кој мора да биде иснравно пополнет од продавачот односно мора да ш содржи датумот на продажба, печат и нотпис на продавачот.
- Извршителот на гаранцијата обезбедува сервис и резервни делови 7 години од датумот на купување,

### ГАРАНЦШАТА НЕ ОПФАКА:

- Редовни проверки, одржување и замена на нотрошни материјали. Прилагодувања или нромени за подобрување на производот за намени кои не се онишани во техничките упатства за употреба, освен ако за тие промени не се согласил увозникот ПАКОМ КОМПАНИ д.о.о.е.л

### ГАРАНЦИЈАТА НЕ СЕ ПРИЗНАВА ВО СЛЕДНИВЕ СЛУЧАИ

- Ако купувачот не нриложи исправен гарантен лист и сметка.
- Ако купувачот не се придржувал до упатствата за употреба на производот.
- Ако производот бил отворан, преправан или поправан од неовластени лица.
- Ако дефектите кај прошводот биле предизвикани од виши сили, како удар од гром, струен удар во електричната мрежа, елементарни непогоди и сл.
- Ако дефектите настанале поради непрописна употреба или неправилен транспорт.
- Ако дефектот настанал поради грешка на системот кон кој бил приклучен производот.

Оваа гаранција не гн менува законските законските права кои што важат во Република Македонија во однос на правата што ги пропишува роизвод. **Изјава:** Потрошувачот ги има законските права кои произлегуваат од националното законодавство кое ја регулира продажбата на производите и дека овие рава не се заргрозени со гаранцијата.

### Централен сервис:

**ПАКОМ Сервис, ул Јадранска магистрала 12, 1000 Скопје**

**Тел.: 02/3202 842, 02/3202 841, 02/3202 840**

**Факс: 02 3202 892 [www.pakom.com.mk](http://www.pakom.com.mk), [www.vivax.com](http://www.vivax.com)**

ДАТУМ НА ПРИЕМ НА  
УРЕДОТ ВО СЕРВИС

ДАТУМ НА ПОПРАВАЊЕ

ДАТУМ НА ПРИЕМ НА  
УРЕДОТ ВО СЕРВИС

ДАТУМ НА ПОПРАВАЊЕ

ДАТУМ НА ПРИЕМ НА  
УРЕДОТ ВО СЕРВИС

ДАТУМ НА ПОПРАВАЊЕ


## TË NDERUAR BLERËS!

Faleminderit për blerjen tuaj dhe shpresoj seju do të jenë të kënaqur me përzgjedhjen. Nëse periudha e garancionit është e nevojshme për të riparuar produktin, ju lutem konsultohuni me shitësin Apo me me përonin i cilijua shet produktin tone JU LUTEM LEXONI ME KUJDESPARAPËRDORIMITPRODUKTIT DOKUMENTET TEKNIKE DHE MANUALET CILAT JANË VENDOSUR NË KUTI!

# FLETGARANÇIONI

# VIVAX

# KS

EMRI PRODUKTU

LLOJI DHE MODELI

PRODHUESI

EMËRTIMI APO EMRI I SHITËSIT

NUMRI SERIAL

VULA: NËNSHKRIMI I PËRSONIT


### GARANCI DEKLARATA:

Kjo fletgarancion ju garanton që prodhuesi, nëpërmjet AskTec Ltd, si një importues dhe ofruer i sigurisë ne Republikën e Kosoves, një riparim të lirë të njejtë në përputhje me rregullat e zbatueshme në pajtim me kushtet e përshkruara në këtë fletgarancion

### KUSHTET E GARANÇIONIT:

1. Kjo fletgarancion, negarantojmë se ju do të jetë subjekt i kësaj punegarancisë pagabime të mundshme të shkaktuara nga mjeshtëri e profesionalizuar dhe të materialit të dobët. Të gjitha gabimet mund të ndodhin ne do t korrigjohen pa pagesë në një shërbim garancion të autorizuar.
2. **PERIUDHA EGARANÇIONIT.**Garancioni fillon nga dita e blerjes dhe vazhdon deri 24 muaj.
3. Në rast prishjes produktit do të mbulohet nga ky garancion , zotohemi për të rregulluar njëjtin sa më shpejt të jetë e mundur, dhe jo më vonë se 45 ditë. Nëse produkti nuk mund të riparohet ose nuk riparohet brenda 45 ditëve, ajo do të zëvendësohet.
4. Nesë procedura riparimit zgjat më shumë se 10 ditë, garancioni do të shtvhet për kohëzgjatjen e riparimit.
5. Garancioni është e njohur vetëm me një faturë te shitjes, dhe me kartën e garancionit e cila duhet të plotësohet si duhet dhe duhet të përfshijë datën e shitjes, vula dhe nënshkrimi shitësit.
6. Prodhuesi ofron pjesë servisi në afat prej 7 vjetësh.

### GARANÇIONI NUK MBULON

7. Inspektimit të rregullt, mirëmbajtjenndrrimi i pjesve hargjuese.
8. Rregullim ose ndryshim në përmirësimin e produktit për zbatimin që nuk janë përshkruar në udhëzimet teknike për përdorim, përvec modifikime paraqitura Me pëlqimi AskTec LLC

### GARANÇIONI NUK PRANOHEK NE KËTO RASTE :

- Nëse një klienti nuk paraqet kartën e saktë garancionit dhe faturë blerse.
- Në qoftë se blerësi nuk përbush udhëzimet mbi përdorimin e produktit.
- Nëse produkti është i hapur, modifikuar ose riparuar nga personi i paautorizuar.
- Nëse dështimet produktit janë shkaktuar nga forcsë madhore, të tilla si rrufeja, electriciteti në fatkeqësitë e rrejtit elektrike.
- Nëse dështime shkaktuar dëme nga përdorimi i pavend ose transportit të pahijshme. Nëse defekt është një defekt në sistemin në të cilën produkti është i lidhur.

DATA PRANIMIT PAISJES  
SERVIS

DATA RIPARIMIT

DATA PRANIMIT PAISJES  
SERVIS

DATA RIPARIMIT

DATA PRANIMIT PAISJES  
SERVIS

DATA RIPARIMIT


**VIVAX Audio-Video**

Kosova Electronic Service Center

Idriz Gllilani Pn. ( përballë shk.fill. Xhemail Mustafa ) 10 000 Dardani Prishtinë Kosove

Tel: +381 /38/545 5757; +377 /44/545 575; +386/49/545 575

E-mail: [nehat@kesc-ks.com](mailto:nehat@kesc-ks.com)

WEB: [www.kesc-ks.com](http://www.kesc-ks.com) -VIVAX audio-video - centralni servis

**VIVAX TV, LCD, Plasma**

Kosova Electronic Service Center

Emin Duraku Nr.8 10.000 Prishtinë Kosove

Tel: +381 /38/518 408; +377/44/123 466; +386/49/123 466

E-mail: [nehat@kesc-ks.com](mailto:nehat@kesc-ks.com)

WEB: [www.kesc-ks.com](http://www.kesc-ks.com)

**VIVAX Air Conditioners; White Goods and Small Home appliances**

**Air Conditioners; Pajisjet shtëpiake , Pajisje të vogla shtëpi**

**Valentini**

Rr.Lidhja e Prizrenit 15/A Prishtinë Kosove

Tel: +381 /38/225 000; +377 /44/168 444; +377/44/238 440; +386/49/800 400

E-mail: [valentini.service@hotmail.com](mailto:valentini.service@hotmail.com)



**VIVAX**

[www.VIVAX.com](http://www.VIVAX.com)

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Vivax, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/vivax-usisivac-vcc-1800rr-akcija-cena/>